Panasonic®

Operating Instructions
Air Conditioner

Model No.

Indoor Unit	Outdoor Unit
CS-E24NKES	CU-E24NKE
CS-E28NKES	CU-E28NKE

PORTUGUÊS
Antes de ligar a unidade, leia cuidadosamente este manual de utilização e guarde-o para futura referência.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ
Προτού θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

БЪЛГАРСКИ
Преди да задействате климатика, прочетете внимателно инструкциите за употреба и ги запазете за бъдещи справки.

TÜRKÇE
Ürünü çalıştırmadan önce, bu çalıştırma talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve ileride kullanmak üzere muhafaza ediniz.

GUIA RÁPIDO
ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
БЪРЗ СПРАВОЧНИК
HIZLI KILAVUZ

© Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd. 2012. Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

F568398

PORTUGESE

Obrigado por adquirir o Ar Condicionado da Panasonic

ÍNDICE

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA 4~5

CONTROLO REMOTO 6~8

UNIDADE INTERIOR 9

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 10

INFORMAÇÃO 11

GUIA RÁPIDO TAMPA TRASEIRA

CONDIÇÃO DE FUNCIONAMENTO

Utilize este ar condicionado com o seguinte intervalo de temperatura

Temperatura (°C)		Interior		Exterior	
		*DBT	*WBT	*DBT	*WBT
ARREFECIMENTO	Máx.	32	23	43	26
	Mín.	16	11	16	11
AQUECIMENTO	Máx.	30	-	24	18
	Mín.	16	-	-5	-6

*** DBT**: *Temperatura de bolbo Seco* ***WBT**: *Temperatura de bolbo Húmido*

ATENÇÃO: Este modelo não pode funcionar durante 24 horas continuamente no modo de aquecimento a menos de -5°C. Quando a temperatura exterior for inferior a -5°C e usar este modelo fora das condições de cima, a unidade exterior pode congelar-se e parar o funcionamento para controlo de protecção.

NOTA : As ilustrações deste manual têm apenas um carácter explicativo e podem diferir da unidade real. Estão sujeitas a alteração sem aviso prévio para fins de melhoramento futuro.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά ενός Κλιματιστικού Panasonic

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 12~13

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΉΡΙΟ 14~16

ΕΣΩΤΕΡΙΚΉ ΜΟΝΆΔΑ 17

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ 18

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ 19

ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΠΊΣΩ ΚΆΛΥΜΜΑ

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χρησιμοποιείτε αυτό το κλιματιστικό στα παρακάτω εύρη θερμοκρασιών

Θερμοκρασία (°C)		Σε εσωτερικό χώρο		Σε εξωτερικό χώρο	
		*DBT	*WBT	*DBT	*WBT
ΨΥΞΗ	Μέγ.	32	23	43	26
	Ελάχ.	16	11	16	11
ΘΕΡΜΑΝΣΗ	Μέγ.	30	-	24	18
	Ελάχ.	16	-	-5	-6

*** DBT**: *Θερμοκρασία ξηρού βολβού* ***WBT**: *Θερμοκρασία υγρού βολβού*

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μοντέλο αυτό δεν είναι κατάλληλο για 24ωρη ασταμάτητη λειτουργία στη λειτουργία θέρμανσης κάτω από τους -5°C. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω των -5°C, και χρησιμοποιείτε το μοντέλο εκτός των ανωτέρω συνθηκών, η εξωτερική μονάδα μπορεί να παγώσει και να σταματήσει για λόγους προστασίας.

ΣΗΜΕΊΩΣΗ : Οι εικόνες σε αυτόν τον οδηγό είναι μόνο για επεξήγηση και μπορεί να διαφέρουν από την πραγματική μονάδα. Υπόκεινται σε αλλαγές δίχως προειδοποίηση για μελλοντική βελτίωση.

БЪЛГАРСКИ

Благодарим Ви, че закупихте климатик Panasonic

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ 20~21

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ 22~24

ВЪТРЕШНА ЧАСТ 25

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ 26

ИНФОРМАЦИЯ 27

БЪРЗ СПРАВОЧНИК ПОСЛЕДНА СТРАНИЦА

РАБОТНА СРЕДА

Използвайте този климатик в следните температурни граници

Температура (°C)		В помещението		Навън	
		*DBT	*WBT	*DBT	*WBT
ОХЛАЖДАНЕ	Макс.	32	23	43	26
	Мин.	16	11	16	11
ОТОПЛЕНИЕ	Макс.	30	-	24	18
	Мин.	16	-	-5	-6

* ***DBT***: *Температура без отчитане влажността на въздуха*
* ***WBT***: *Температура с отчитане влажността на въздуха*

ЗАБЕЛЕЖКА: Този модел не е подходящ за непрекъсната 24-часова работа в режим на отопление под -5°C.
Когато външната температура е под -5°C, а Вие използвате този модел извън гореспоменатите условия, външният агрегат може да замръзне и да спре работа с цел контрол на защитата.

ЗАБЕЛЕЖКА : Илюстрациите в това ръководство са предназначени само за разяснение и могат да се различават от действителния уред. Възможни са промени без предупреждение за бъдещи подобрения.

TÜRKÇE

Panasonic Klima satın aldığınız için teşekkür ederiz.

İÇİNDEKİLER

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ 28~29

UZAKTAN KUMANDA 30~32

İÇ ÜNİTE 33

SORUN GİDERME 34

BİLGİ 35

HIZLI KILAVUZ ARKA KAPAK

ÇALIŞMA KOŞULLARI

Bu klimayı aşağıdaki sıcaklık aralıklarında kullanınız.

Sıcaklık (°C)		İÇ		DIŞ	
		*KTS	*YTS	*KTS	*YTS
SOĞUTMA	Maks.	32	23	43	26
	Min.	16	11	16	11
ISITMA	Maks.	30	-	24	18
	Min.	16	-	-5	-6

* ***KTS***: *Kuru termometre sıcaklığı* * ***YTS***: *Yaş termometre sıcaklığı*

UYARI: Bu model -5°C altındaki sıcaklıklarda, ısıtma modunda 24 saat durmaksızın çalışmaya uygun değildir. Dış ortam sıcaklığı -5°C altında ise ve ürün yukarıda verilen koşulların dışında kullanılır ise dış ünite donabilir ve ürünün çalışması koruma amaçlı olarak durdurulabilir.

NOT : Bu kılavuzda kullanılan çizimler yanlızca bilgi verme amaçlıdır ve gerçek ürünlerden farklılık gösterebilir. Geliştirme faaliyetleri çerçevesinde ürün özellikleri önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Para evitar danos pessoais, danos a outros, ou danos na propriedade, por favor cumpra o seguinte.
A utilização incorrecta devido ao incumprimento das instruções pode resultar em ferimentos ou danos cuja gravidade é classificada da seguinte forma:

AVISO

Este símbolo indica perigo de morte ou ferimento grave.

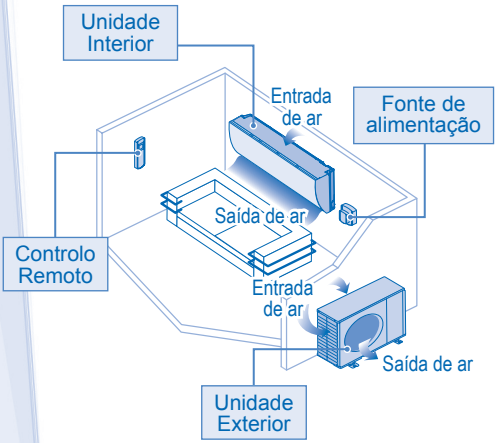
CUIDADO

Este símbolo indica perigo de ferimento ou danos de bens.

As instruções a seguir são classificadas com os seguintes símbolos:

Este símbolo indica uma acção PROIBIDA.

Estes símbolos indicam acções OBRIGATÓRIAS.



AVISO

UNIDADE INTERIOR E UNIDADE EXTERIOR

- Este dispositivo não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, excepto se tiverem supervisão ou instrução relacionadas com o uso do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o dispositivo.
- Consulte um vendedor autorizado ou um técnico sobre limpeza das peças internas, reparação, instalação, montagem e desmontagem da unidade. A instalação inadequada e manutenção pode provocar fuga, choque eléctrico ou incêndio.
- Confirme junto de um revendedor autorizado ou especialista na utilização do tipo de refrigerante especificado. O uso de um refrigerante que não o especificado pode provocar danos no produto, explosões e lesões, etc.
- Não instale a unidade numa ambiente potencialmente explosivo ou inflamável. Se não fizer isso, pode provocar incêndio por acidente.
- Não coloque os seus dedos ou outros objectos na unidade de ar condicionado interior ou exterior, as partes rotativas podem provocar ferimentos.
- Não toque na unidade exterior em caso de relâmpagos, pode provocar choque eléctrico.
- Não se exponha directamente ao ar frio durante um período de tempo prolongado a fim de evitar refrigeração excessiva.
- Não se sente na unidade ou utilize-a como um degrau, pode cair acidentalmente.

CONTROLO REMOTO

- Não deixe as crianças brincar com o controlo remoto para impedir que engulam acidentalmente as pilhas.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Não utilize um cabo modificado, com união, com extensão ou não especificado para evitar o sobreaquecimento e incêndio.
- Para prevenir sobreaquecimento, incêndio ou choque eléctrico:
  - Não partilhe a mesma tomada eléctrica com outro equipamento.
  - Não utilize com mãos molhadas.
  - Não dobre demasiado o cabo de alimentação.
  - Não coloque a unidade em funcionamento nem a pare inserindo ou puxando a ficha eléctrica.

AVISO

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, agente de assistência ou técnico qualificado para evitar situações de perigo.

É fortemente recomendada a instalação do Disjuntor com fuga à terra (ELCB) ou um Dispositivo de Corrente Residual (RCD) para evitar choque eléctrico ou incêndio.

Para prevenir sobreaquecimento, incêndio ou choque eléctrico:
- Insira a ficha eléctrica correctamente.
- O pó na ficha eléctrica deve ser limpo periodicamente com um pano seco.

Numa situação de anomalia/avaria do produto, interrompa o seu uso e retire a ficha da tomada ou desligue o interruptor da alimentação e o disjuntor.
(Risco de fumo/incêndio/choque eléctrico)
Exemplos de anomalia/avaria
- O ELCB dispara frequentemente.
- Cheiro a queimado.
- Ruído ou vibração anómalas da unidade.
- Fugas de água da unidade interior.
- Sobreaquecimento do cabo de alimentação ou da ficha.
- Não é possível controlar a velocidade da ventoinha.
- A unidade desliga-se imediatamente após ser activada.
- A ventoinha não pára mesmo após a unidade ser desligada.

Contacte imediatamente o revendedor local para fins de manutenção/reparação.

Este equipamento deve ter ligação terra para evitar choque eléctrico ou incêndio.

Evite o choque eléctrico ao desligar a fonte de alimentação e retirar a ficha quando:
- Antes da limpeza ou manutenção.
- Não utilização prolongada.
- Forte actividade de relâmpagos fora do normal.

CUIDADO

UNIDADE INTERIOR E UNIDADE EXTERIOR

Não lavar a unidade interior com água, benzina, diluente ou pó para arear objectos a fim de evitar danos ou corrosão na unidade.

Não utilizar para preservar equipamento de precisão, alimentos, animais, plantas, objectos decorativos ou outros. Isto pode deteriorar a qualidade, etc.

Não utilize nenhum equipamento de combustão em frente à saída de ar para evitar a propagação de incêndio.

Não exponha plantas ou animais de estimação directamente ao fluxo de ar a fim de evitar ferimentos, etc.

Não toque na rebarba de alumínio afiada, as peças afiadas podem provocar lesões.

Não ligue (ON) a unidade interior quando encera o chão. Após encerar, areje a divisão adequadamente antes de colocar a unidade a funcionar.

Não instalar a unidade em áreas com óleos e fumos a fim de evitar danos na unidade.

Não desmonte a unidade para fins de limpeza a fim de evitar ferimentos.

Não pise o painel se instável quando limpar a unidade a fim de evitar ferimentos.

Não coloque vasos ou recipientes com água sobre a unidade. A água pode entrar na unidade e danificar a o isolamento. Isto pode causar choque eléctrico.

Não deixe a janela ou porta aberta durante muito tempo durante o funcionamento no modo ARREFECIMENTO/SECAGEM.

Assegure-se de que o tubo de drenagem está ligado correctamente e mantenha a saída de drenagem afastada de caleiras, recipientes e não o mergulhe na água a fim de evitar fuga de água.

Após um longo período de utilização com qualquer outro equipamento combustível, ventile a sala regularmente.

Após longo período de uso, certifique-se que a armação da instalação não está deteriorada para evitar que a unidade caia.

CONTROLO REMOTO

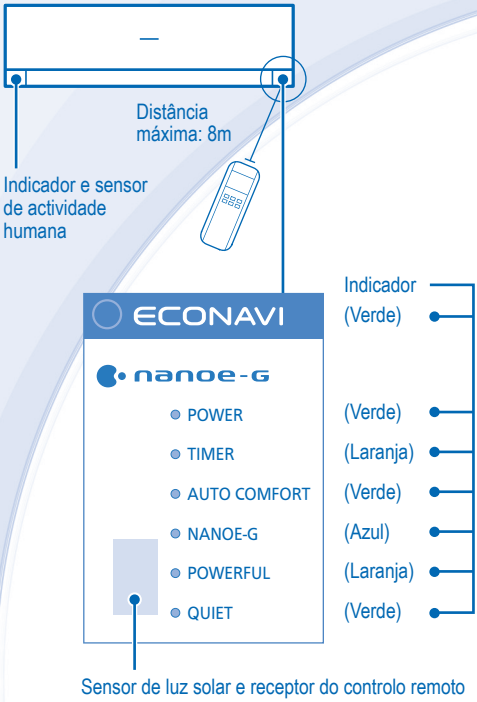
Não utilize pilhas recarregáveis (Ni-Cd). Pode danificar o controlo remoto.

A fim de evitar mau funcionamento ou danos no controlo remoto:
- Remova as pilhas da unidade se não a pretender utilizar durante um período de tempo prolongado.
- Introduza pilhas novas do mesmo tipo seguindo as indicações de polaridade indicadas.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Não puxe o cabo para desligar a ficha a fim de evitar choque eléctrico.

CONTROLO REMOTO



Prima o botão do controlo remoto

1 PARA LIGAR OU DESLIGAR (ON/OFF) A UNIDADE

POWER

- Por favor tenha atenção à indicação de desligado (OFF) no visor do controlo remoto, para evitar que a unidade inicie/pare inapropriadamente.

2 PARA CONFIGURAR A TEMPERATURA

- Alcance de selecção: 16°C ~ 30°C.
- Funcionar com a unidade dentro da temperatura recomendada poderá poupar energia.
  MODO DE AQUECIMENTO : 20°C ~ 24°C.
  MODO DE ARREFECIMENTO : 26°C ~ 28°C.
  MODO SECO : 1°C ~ 2°C abaixo da temperatura ambiente.

3 PARA SELECCIONAR O MODO DE OPERAÇÃO

MODO AUTOMÁTICO - Para sua conveniência

- Durante a selecção do modo de funcionamento o indicador de potência pisca.
- A unidade selecciona o modo de operação a cada 10 minutos de acordo com a definição da temperatura e temperatura ambiente.

MODO DE AQUECIMENTO - Para desfrutar de ar quente

- A unidade demora algum tempo a aquecer. O indicador de energia pisca durante esta operação.

MODO DE ARREFECIMENTO - Para desfrutar de ar fresco

- Utilize cortinas para evitar a luz solar e o calor exterior, para reduzir o consumo de energia durante o modo frio.

MODO SECO - Para desumidificar o ambiente

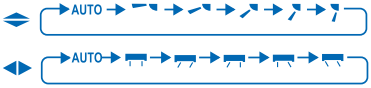
- A unidade opera a uma velocidade baixa da ventoinha para dar uma refrigeração suave.

4 PARA SELECCIONAR A VELOCIDADE DO VENTILADOR (5 OPÇÕES)

FAN SPEED

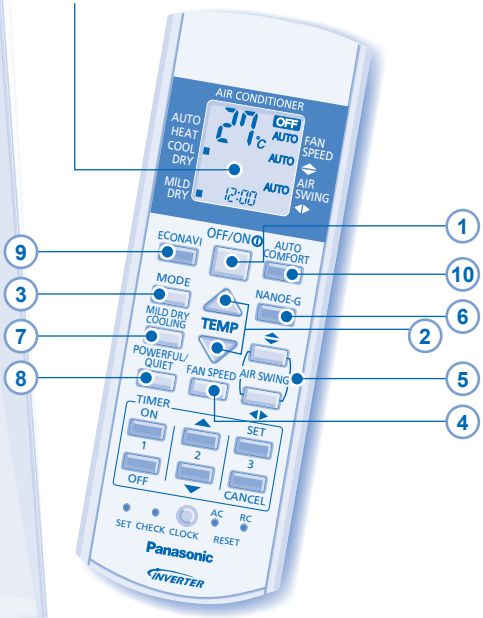
- Para AUTO, a velocidade da ventoinha interior é ajustada automaticamente de acordo com o modo de operação.

5 PARA AJUSTAR A DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR (5 OPÇÕES)

AIR SWING 

- Mantém a ventilação da sala.
- No modo COOL/DRY (FRIO/SECO), se estiver definido AUTO, a alavanca balança para a esquerda/direita e para cima/para baixo automaticamente.
- No modo HEAT (CALOR), se estiver definido AUTO, a alavanca horizontal fixa-se numa posição predeterminada. A alavanca vertical balança para esquerda/direita após a subida de temperatura.

Ecrã do controlo remoto



6 PARA PURIFICAR O AR

NANOE-G

- Remove/destrói microrganismos nocivos como vírus, bactérias, etc.
- Pode ser activada mesmo quando a unidade está desligada. Netsa condição, a velocidade da ventoinha e do balanço do ar não pode ser ajustada.
- O nanoe-G começa automaticamente com a unidade ligada com OFF/ON .

7 PARA MELHORAR O NÍVEL DE HUMIDADE E CONDENSAÇÃO

- Esta operação reduz a secura do ar e fornece-lhe um ambiente de vida confortável apenas durante o modo COOL (frio).
- Quando a direcção do fluxo de ar vertical está configurada para AUTO, pára numa posição inferior para evitar o contacto com o ar frio. No entanto, pode ajustar a direcção da grelha manualmente.

8 PARA MUDAR ENTRE POTENTE E SILENCIOSO

POWERFUL/ QUIET → POWERFUL → QUIET → NORMAL

POWERFUL **PARA ALCANÇAR A TEMPERATURA RAPIDAMENTE**

POWERFUL

- Esta operação irá parar automaticamente após 20 minutos.

QUIET **PARA DESFRUTAR DE UM FUNCIONAMENTO SOSSEGADO**

QUIET

- Esta operação reduz o ruído do fluxo de ar.

9 10 PARA MONITORIZAR A PRESENÇA HUMANA & ACTIVIDADE, LUZ SOLAR PARA POUPAR ENERGIA E CONFORTO

ECONAVI —— Para optimizar a poupança de energia — ECONAVI

AUTO COMFORT ----- Para maximizar o conforto — AUTO COMFORT

- Quando o funcionamento é activado, a unidade será inicializada durante cerca de um 1 minuto. O indicador de actividade humana pisca sequencialmente.
- Após a inicialização, o sensor de actividade humana começará a detectar o nível da fonte de aquecimento e movimento, a unidade ajusta-se à temperatura e o fluxo de ar mantém o seu conforto de maneira consistente.

Fonte de Calor & Movimento	Baixo	Alto	Normal	Nenhum
Modo COOL/DRY (FRIO/SECO) Definir temperatura	+1°C			+2°C
Definir Velocidade da Ventoinha	+1 tap*	-1°C +1 tap		≤ Ventoinha Média

Modo DE AQUECIMENTO Definir temperatura	+0.3°C		
Definir Velocidade da Ventoinha		-2°C	-2°C

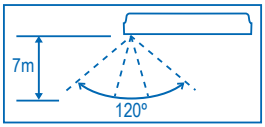
* Para os primeiros 15 minutos ou até que a temperatura definida seja alcançada.

- O sensor de actividade humana também irá procurar a área da fonte de aquecimento e o movimento numa sala.

Indicador de actividade humana	Fonte de Calor & Movimento
	Na área esquerda da sala
	Na área direita da sala
	Na área central ou em várias áreas da sala

- A unidade irá determinar a fonte de aquecimento e o ponto de acesso do movimento, e ajustar automaticamente a janela da direcção do fluxo de ar horizontal fixando-a para uma posição pré-determinada ou mudando-a para a esquerda ou para a direita.

Área de detecção (vista superior)



- Quando manual AIR SWING ◀▶ é seleccionado, o funcionamento de ECONAVI e AUTO COMFORT será cancelado.
- O sensor de actividade humana pode não detectar objectos em movimento a mais de 7m ou para além do ângulo de detecção.
- O sensor da actividade humana é influenciado pela localização da unidade interior, velocidade do movimento, alcance da temperatura, etc.
- O sensor de actividade humana pode:
  - Detectar erroneamente um objecto com fonte de calor e movimento semelhante a um ser humano, como animais de estimação, etc. e considerar que se trata de uma pessoa.
  - Detectar erroneamente uma fonte sem calor e movimento se uma pessoa permanecer sem se mover durante um determinado período de tempo.
- Durante o funcionamento da função ECONAVI, o sensor da luz solar detecta a intensidade da luz solar que passa pelas janelas e diferencia entre um dia de sol e um dia nublado/noite com vista a melhor optimizar a poupança energética ajustando a temperatura.

Condições ambientais	Nublado/ Noite	Sol	Nublado/ Noite	Sol
Modo COOL/DRY (FRIO/SECO) Definir temperatura			+1°C	
Modo DE AQUECIMENTO Definir temperatura		-1°C		-1°C

○—— Activar a função ECONAVI durante um dia nublado / noite
●—— Activar a função ECONAVI durante um dia de sol

- Numa divisão sem janelas ou com cortinas espessas o sensor irá considerar que se trata de dia nublado / noite.

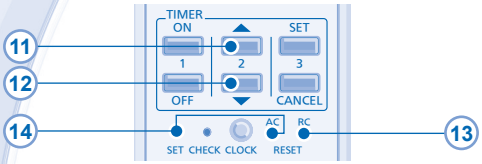
CONTROLO REMOTO

11 Prima e segure durante 5 segundos para escurecer ou restaurar a luminosidade do indicador da unidade.

12 Prima e segure durante aproximadamente 10 segundos para mostrar a temperatura em °C ou °F.

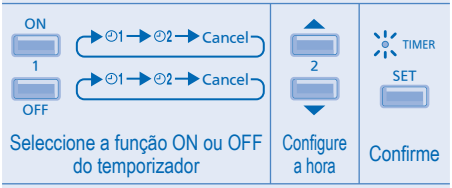
13 Prima para restabelecer as configurações padrão do controlo remoto.

14 Não utilizado em operações normais.



COMO CONFIGURAR O TEMPORIZADOR

- 2 conjuntos de temporizadores On e OFF estão disponíveis para ligar (ON) ou desligar (OFF) em tempos diferentes predefinidos.
- Complete os procedimentos abaixo para definir cada temporizador:



- Exemplo de aplicação numa sala de estar:
  Manhã: ON ⏲1 às 07:00 (Acordar)
  OFF ⏲1 às 08:00 (Sair para trabalhar)
  Noite: ON ⏲2 às 17:00 (De regresso a casa)
  OFF ⏲2 às 22:00 (Dormir)
- Para cancelaro temporizador ON ou OFF, premir ON ou OFF para seleccionar respectivamente ⏲1 ou ⏲2 depois premir CANCEL.
- Se o temporizador é cancelado manualmente ou devido a falha de energia, você pode restaurar novamente o temporizador premindo ON ou OFF para seleccionar respectivamente ⏲1 ou ⏲2 depois premir SET.
- O futuro temporizador será mostrado e será activado em sequência.
- Quando configurar o Temporizador LIGADO (ON), a unidade pode começar mais cedo (até 35 minutos) antes da hora configurada de maneira a alcançar a temperatura desejada a tempo.
- A operação do temporizador é baseada na configuração do relógio no controlo remoto e repete diariamente uma vez configurada. Para configurar o relógio, por favor consulte Preparação do Controlo Remoto na contracapa.

NOTAS

NANOE-G, POWERFUL/ QUIET, AUTO COMFORT, ECONAVI

- Pode ser activado em todos os modos e pode ser cancelado premindo novamente o respectivo botão.

POWERFUL/ QUIET, AUTO COMFORT, ECONAVI

- Não pode ser seleccionado ao mesmo tempo.
- Não pode ser activado enquanto a operação “MILD DRY COOLING” (Arrefecimento seco suave) está activo.

UNIDADE INTERIOR

CUIDADO

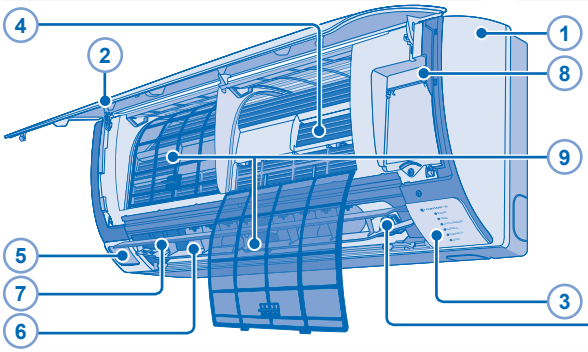
- **Desligue a unidade e desligue a ficha da tomada antes de efectuar a limpeza.**
- **Não toque nas alhetas de alumínio, a parte afiada pode causar ferimentos.**

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

- Não utilize benzina, diluente nem pó de limpeza abrasivo.
- Utilize apenas sabões (≃ pH7) ou detergente de uso doméstico neutro.
- Não utilize água com uma temperatura superior a 40°C.

SUGESTÃO

- Para assegurar um óptimo desempenho da unidade, a limpeza de manutenção tem que ser executada em intervalos regulares. Uma unidade suja pode provocar avaria e pode restabelecer o código de erro "H99". Consulte o revendedor autorizado.



5 SENSOR DE ACTIVIDADE HUMANA

- Não bater nem premir violentamente o sensor nem o empurrar com um objecto afiado. Isto pode provocar danos e avarias.
- Não coloque objectos grandes perto do sensor e mantenha unidades de calor ou humidificadores longe da área de detecção. Isto pode levar a avaria do sensor.

10 GERADOR nanoe-G

- Não tocar quando em funcionamento.

1 UNIDADE INTERIOR

- Limpe cuidadosamente a unidade com um pano macio e seco.

2 PAINEL FRONTAL

Retire o painel frontal

- Levante e puxe para retirar o painel frontal.
- Lave-o com cuidado e seque-o.

Feche o painel frontal

1. Pressione para baixo os dois extremos do painel frontal para fechá-lo.
2. Pressione no centro do painel frontal para fechá-lo com segurança. (CS-E24NKES, CS-E28NKES)

3 SENSOR DE LUZ SOLAR E RECEPTOR DO CONTROLO REMOTO

4 ALHETAS DE ALUMÍNIO

5 SENSOR DE ACTIVIDADE HUMANA

6 DIFUSOR DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR HORIZONTAL

- Não ajuste com a mão.

7 DIFUSOR DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR VERTICAL

- Não ajuste com a mão.

8 BOTÃO AUTO OFF/ON

- Utilizado quando o controlo remoto está mal colocado ou avariado.

Acção	Modo
Prima uma vez.	Automático
Prima sem soltar até ouvir 1 sinal sonoro e, em seguida, liberte.	Arrefecimento
Prima sem soltar até ouvir 1 sinal sonoro e, em seguida, liberte. Prima novamente até serem emitidos 2 sinais sonoros (bips), e depois liberte.	Aquecimento
Prima o botão para desligar.	

9 FILTRO DO AR

- Os filtros de ar têm de ser limpos quinzenalmente.
- Lave/passe os filtros suavemente por água para evitar a ocorrência de danos na superfície do filtro.
- Seque os filtros cuidadosamente à sombra, longe de chamas acesas ou da luz solar directa.
- Substitua os filtros danificados.

10 GERADOR nanoe-G

Limpe com um cotonete.

- Recomendamos a limpeza semestral do gerador nanoe-G.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os seguintes sintomas não indicam uma avaria do aparelho.

SINTOMA	CAUSA
Sai névoa da unidade interior.	• Efeito de condensação devido ao processo de arrefecimento.
Ouve-se o fluxo de água quando a unidade está a funcionar.	• Fluxo do líquido de refrigeração no interior da unidade.
A sala tem um odor estranho.	• Pode ser devido a um odor de humidade produzido pela parede, alcatifa, mobília ou vestuário.
O ventilador interior pára ocasionalmente quando o modo de velocidade automática do ventilador está programado.	• Isto ajuda a remover os odores do ambiente.
O fluxo de ar continua mesmo após o funcionamento ter cessado.	• Extracção do restante calor da unidade interior (máximo 30 segundos).
O funcionamento é atrasado durante alguns minutos após a reprogramação.	• O atraso é um mecanismo de protecção do compressor da unidade.
A unidade exterior produz água/vapor.	• Existe condensação ou evaporação nos tubos.
O indicador do TEMPORIZADOR.	• A programação do temporizador é activada diariamente depois de programada.
O indicador de ENERGIA pisca durante o modo HEAT (calor) sem fornecimento de ar morno (e a alavanca está fechada).	• A unidade está em modo descongelar (e a oscilação do ar (AIR SWING) está definido como automático (AUTO)).
O ventilador interior pára ocasionalmente no modo de aquecimento.	• Para evitar o efeito de arrefecimento acidental.
O indicador da ALIMENTAÇÃO pisca antes da unidade ser ligada.	• Este é um passo preliminar para a operação, quando o temporizador ON estiver definido.
Som de quebra durante o funcionamento.	• Mudanças de temperatura causam a expansão/ contracção da unidade.
2 ou mais indicadores de actividade humana acendem-se em simultâneo.	• Avaliação da fonte de aquecimento e área de movimento em curso.

Verifique o seguintes antes de pedir assistência.

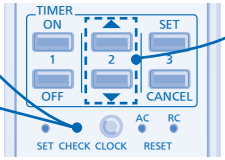
SINTOMA	VERIFICAR
O modo de aquecimento/arrefecimento não está a funcionar de maneira eficiente.	• Configure a temperatura correctamente. • Feche todas as portas e janelas. • Limpe ou substitua os filtros. • Limpe qualquer obstrução que se encontra na entrada do ar e nas aberturas de ventilação de saída do ar.
Ruído durante o funcionamento.	• Certifique-se de que a unidade foi instalada numa inclinação. • Feche o painel dianteiro devidamente.
O controlo remoto não funciona. (O visor está escuro ou o sinal de transmissão está fraco.)	• Introduza as pilhas devidamente. • Substitua as pilhas gastas.
A unidade não funciona.	• Verifique se o disjuntor disparou. • Verifique se o temporizador foi configurado.
A unidade não recebe o sinal do controlo remoto.	• Certifique-se que o receptor não está obstruído. • Algumas luzes fluorescentes podem interferir com o transmissor de sinal. Consulte o revendedor autorizado.

A unidade desliga-se e o indicador do TEMPORIZADOR começa a piscar.

Utilize o controlo remoto para obter o código de erro.

1 Prima durante 5 segundos.

3 Prima para sair da verificação.



2 Prima até ouvir um sinal sonoro e, em seguida, anote o código de erro.

Nota:
- Para um certo erro, pode reiniciar a unidade com funcionamento limitado com 4 bips enquanto inicia o funcionamento.

4 Desligue a unidade e indique o código de erro ao revendedor autorizado.

INFORMAÇÃO

PARA UMA INSPECÇÃO SAZONAL APÓS NÃO UTILIZAÇÃO PROLONGADA

- Verifique as pilhas do controlo remoto.
- Os orifícios de entrada e saída devem estar desobstruídos.
- Use a tecla Auto OFF/ON (Ligar/Desligar automático) para seleccionar a operação de Arrefecimento/ Aquecimento (COOL/HEAT), após 15 minutos de funcionamento, é normal ter a seguinte diferença de temperatura entre as aberturas de ventilação de entrada e saída de ar:
  Arrefecimento: ≥ 8°C Aquecimento: ≥ 14°C

PARA PREPARAR A UNIDADE PARA UM PERÍODO DE INACTIVIDADE PROLONGADO

- Active o modo Aquecimento durante 2~3 horas como alternativa para remover completamente a humidade nas partes internas para evitar o crescimento de mofo.
- Desligue a unidade e retire a ficha da tomada.
- Remova as pilhas do controlo remoto.

CRITÉRIOS SEM MANUTENÇÃO

DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO E RETIRE A FICHA DA TOMADA e consulte em seguida um revendedor autorizado nas seguintes condições:

- Ruído anormal durante o funcionamento.
- Água/partículas estranhas entraram no controlo remoto.
- Fuga de água da unidade interior.
- Os interruptores do disjuntor desligam-se frequentemente.
- O fio distribuidor de corrente aquece de forma anormal.
- Os interruptores ou botões não estão a funcionar devidamente.

Informações para Utilizadores referentes à Recolha e Eliminação de Equipamentos Velhos e Baterias

Estes símbolos nos produtos, embalagens e documentos significam que os produtos eléctricos e electrónicos usados nao podem ser misturados com os resíduos urbanos.
Para o tratamento apropriado, recuperação e reciclagem de produtos velhos e baterias usadas, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, de acordo com a Legislacao Nacional e com as Directivas Europeias 2002/96/EC e 2006/66/EC.
A eliminação correcta deste produto ajudará a poupar recursos valioso e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, os quais poderiam resultar de um tratamento incorrecto de Resíduos.
Para mais informacoes sobre a recolha e reciclagem de produtos velhos e baterias, por favor, contacte as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido.
De acordo com a legislacao nacional, podem ser apçlicadas multas caso seja feita a eliminação incorrecta destes resíduos.

Para Uitlizadores Não Particulares da União Europeia

Se pretender eliminar equipamentos eléctricos e electrónicos, por favor, contacte o seu Distribuídor ou Produtor para obter mais informações.

[Informação sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia]

Estes símbolos são válidos, apenas, na União Europeia. Se pretender eliminar este produto contacte, por favor, as autoridades locais responsáveis pela recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido e solicite informação sobre o método de eliminação correcto.

Nota para os símbolos de baterias (dois exemplos de símbolos):

Este símbolo pode ser utilizado em conjugação com um símbolo químico. Neste caso, terá de proceder em conformidade com o estabelecido na Directiva referente aos produtos químicos utilizados.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να προληφθεί προσωπικός τραυματισμός, τραυματισμός τρίτων ή ιδιοκτησίας, παρακαλείστε να συμμορφωθείτε με τα επόμενα.
Η λανθασμένη λειτουργία εξαιτίας της αποτυχίας σας να ακολουθήσετε τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά, η σοβαρότητα των οποίων κατηγοριοποιείται σύμφωνα με τα παρακάτω:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ

Αυτό το σήμα προειδοποιεί για θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

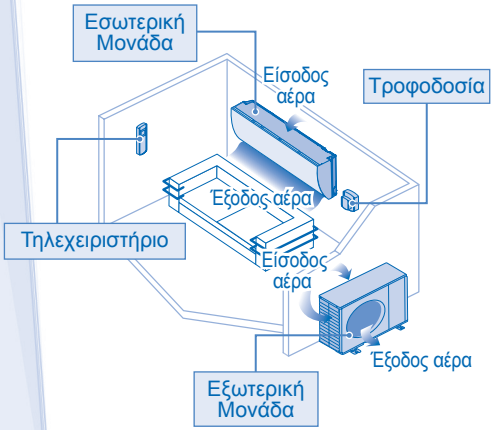
ΠΡΟΣΟΧΉ

Αυτό το σήμα προειδοποιεί για τραυματισμό ή ζημιά σε περιουσία.

Οι οδηγίες που πρέπει να ακολουθηθούν κατηγοριοποιούνται σύμφωνα με τα παρακάτω σύμβολα:

Αυτό το σύμβολο δηλώνει μια ενέργεια που ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ.

Αυτά τα σύμβολα δηλώνουν ενέργειες που είναι ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, ή νοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός αν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Παρακαλείστε να συμβουλευθείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή ειδικό για να καθαρίσετε τα εσωτερικά εξαρτήματα, να επισκευάσετε, να εγκαταστήσετε, να αφαιρέσετε και να επανεγκαταστήσετε τη μονάδα. Η ακατάλληλη εγκατάσταση και ο ακατάλληλος χειρισμός θα προκαλέσουν διαρροή, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Επιβεβαιώστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή ειδικό τη χρήση του καθορισμένου τύπου ψυκτικού. Η χρήση άλλου ψυκτικού από τον καθορισμένο τύπο ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν, τραυματισμό κ.λπ.

Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε πιθανά εκρηκτική ή εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Εφόσον αυτό δεν γίνει, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι ατύχημα πυρκαγιάς.

Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα μέσα στην εσωτερική ή την εξωτερική μονάδα του κλιματισμού, τα περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό.

Μην αγγίζετε την εξωτερική μονάδα κατά τη διάρκεια του φωτισμού, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην εκτίθεστε άμεσα στον κρύο αέρα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα προς αποφυγή υπερβολικής ψύξης.

Μη κάθεστε και μη βαδίζετε πάνω στη μονάδα γιατί μπορείτε να πέσετε.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΉΡΙΟ

Μην επιτρέπετε σε βρέφη και μικρά παιδιά να παίζουν με το τηλεχειριστήριο, διότι υπάρχει κίνδυνος να καταπιούν κατά λάθος τις μπαταρίες.

ΤΡΟΦΟΔΟΣΊΑ

Μη χρησιμοποιείτε τροποποιημένα καλώδια, συνδεδεμένα καλώδια, επεκτάσεις καλωδίων ή μη καθορισμένα καλώδια για πρόληψη υπερθέρμανσης ή πυρκαγιάς.

Προς αποφυγή υπερθέρμανσης, πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας:
- Δεν πρέπει να μοιράζεται την ίδια πρίζα ρεύματος με άλλες συσκευές.
- Μην χειρίζεστε το συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μη λυγίζετε υπερβολικά το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μη θέτετε σε λειτουργία και μη σταματάτε τη μονάδα βάζοντας ή βγάζοντας το βύσμα του ρεύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ

ΤΡΟΦΟΔΟΣΊΑ

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένους τεχνικούς για να αποφευχθεί ενδεχόμενος κίνδυνος.

Συνιστάται θερμά να εγκατασταθεί με Διακόπτη Κυκλώματος Διαρροής της Γείωσης (ELCB:= Earth Leakage Circuit Breaker) ή με Διάταξη Προστασίας Ρεύματος Διαρροής (RCD:= Residual Current Device) ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Προς αποφυγή υπερθέρμανσης, πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας:
- Εισαγάγετε το βύσμα του ρεύματος σωστά.
- Η σκόνη πάνω στο βύσμα του ρεύματος θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα στεγνό πανί.

Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος αν παρουσιαστεί οποιαδήποτε ανωμαλία/βλάβη και αποσυνδέστε το βύσμα του ρεύματος ή κλείστε το διακόπτη τροφοδοσίας και το διακόπτη ρεύματος.
(Κίνδυνος καπνού/πυρκαγιάς/ηλεκτροπληξίας)
Παραδείγματα ανωμαλίας/βλάβης
- Ο ELCB ενεργοποιείται συχνά.
- Παρατηρείται μυρωδιά καμένου.
- Παρατηρείται μη φυσιολογικός θόρυβος ή δόνηση της μονάδας.
- Υπάρχει διαρροή νερού από την εσωτερική μονάδα.
- Το καλώδιο ή το βύσμα ρεύματος είναι υπερβολικά ζεστό.
- Δεν είναι εφικτός ο έλεγχος της ταχύτητας του ανεμιστήρα.
- Η λειτουργία της μονάδας διακόπτεται αμέσως, ακόμη και αν έχει τεθεί σε λειτουργία.
- Ο ανεμιστήρας δεν σταματάει ακόμη και αν έχει διακοπεί η λειτουργία.

Επικοινωνήστε αμέσως με τον τοπικό αντιπρόσωπο για συντήρηση/επισκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να είναι γειωμένος ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας διακόπτετε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέετε το βύσμα όταν:
- Πριν τον καθαρισμό ή το σέρβις.
- Εφόσον δεν γίνεται χρήση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Σε περίπτωση μη κανονικής δραστηριότητας με παρουσία ισχυρών σπινθήρων.

ΠΡΟΣΟΧΉ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Μην πλένετε την εσωτερική μονάδα με νερό, βενζίνη, διαλυτικά ή σκόνες καθαρισμού προς αποφυγή πρόκλησης φθοράς ή διάβρωσης στη μονάδα.

Να μην χρησιμοποιείται για τη συντήρηση εξοπλισμού ακριβείας, τροφίμων, ζώων, φυτών, έργων τέχνης ή άλλων αντικειμένων. Υπάρχει ενδεχόμενο αλλοίωσης της ποιότητας, κ.λπ.

Μη χρησιμοποιείτε εξοπλισμό που περιέχει καύσιμα μπροστά από την έξοδο της ροής του αέρα ώστε να αποφύγετε την εξάπλωση πυρκαγιάς.

Να αποφεύγεται η άμεση έκθεση φυτών ή κατοικίδιων στη ροή του αέρα προς αποφυγή τραυματισμού κ.λπ.

Μην αγγίζετε το κοφτερό αλουμινένιο πτερύγιο, τα κοφτερά μέρη μπορεί να σας τραυματίσουν.

Μην ανάβετε την εσωτερική μονάδα όταν κάνετε παρκέ στο πάτωμα. Αφού τελειώσετε με το παρκέ, αερίστε κατάλληλα το δωμάτιο πριν να θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.

Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε χώρους με λάδια και καπνούς προς αποφυγή φθοράς της μονάδας.

Μην αποσυναρμολογείτε τη μονάδα για λόγους καθαρισμού προς αποφυγή τραυματισμού.

Μην πατάτε πάνω σε ασταθή πάγκο όταν καθαρίζετε τη μονάδα προς αποφυγή τραυματισμού.

Μην τοποθετείτε βάζα ή δοχεία νερού πάνω στη μονάδα. Το νερό μπορεί να εισέλθει στη μονάδα και να υποβαθμίσει τη μόνωση. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην αφήνετε ανοικτό το παράθυρο ή την πόρτα για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τον τρόπο λειτουργίας COOL/DRY (Ψύξη/Αφύγρανση).

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποχέτευσης έχει συνδεθεί σωστά και ότι το στόμιο εξόδου της αποχέτευσης βρίσκεται μακριά από αποχετεύσεις, δοχεία ή ότι δεν είναι βυθισμένο σε νερό προς αποφυγή διαρροής νερού.

Μετά από παρατεταμένη χρήση ή από χρήση με εύφλεκτο εξοπλισμό, εξαερίζετε τον χώρο τακτικά.

Μετά από μακροχρόνια περίοδο χρήσης, βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο εγκατάστασης δεν είναι φθαρμένο ώστε να αποφευχθεί η πτώση της μονάδας.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΉΡΙΟ

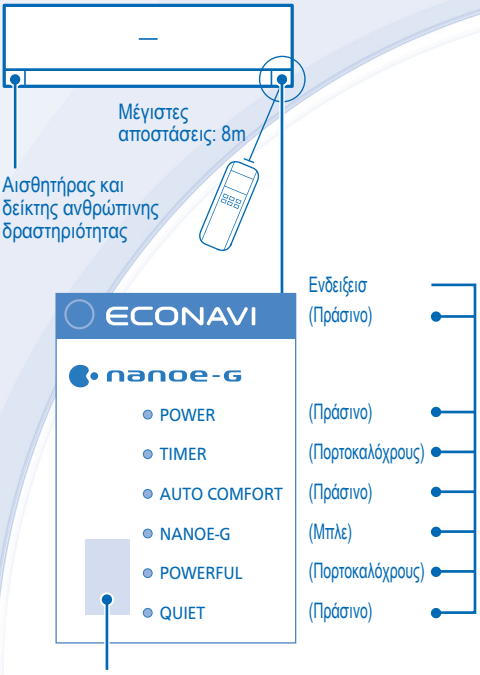
Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες (Ni-Cd) μπαταρίες.
Μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο τηλεχειριστήριο.

Προς αποφυγή δυσλειτουργίας ή βλάβης του τηλεχειριστηρίου:
- Να αφαιρείτε τις μπαταρίες αν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Θα πρέπει να τοποθετούνται καινούργιες μπαταρίες του ίδιου τύπου σύμφωνα με την αναγραφόμενη πολικότητα.

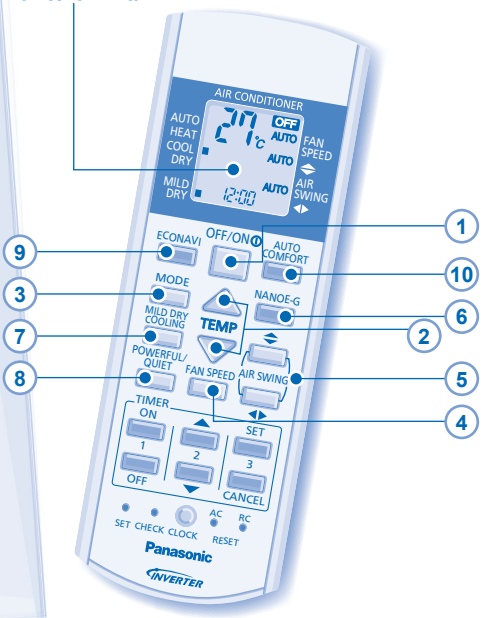
ΤΡΟΦΟΔΟΣΊΑ

Μη τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε το βύσμα προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΉΡΙΟ



Οθόνη Τηλεχειριστηρίου



Πατήστε το κουμπί του τηλεχειριστηρίου

1 ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ (ON) Ή ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ (OFF) ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

POWER

- Παρακαλείστε να λάβετε υπόψη σας την ένδειξη OFF στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου για να παρεμποδίσετε τυχόν ακατάλληλη έναρξη/παύση λειτουργίας της μονάδας.

2 ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

- Εύρος επιλογής: 16°C ~ 30°C.
- Η λειτουργία της μονάδας εντός των προτεινόμενων θερμοκρασιών μπορεί να επιφέρει μείωση στην κατανάλωση ρεύματος.
  ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ : 20°C ~ 24°C.
  ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΨΥΞΗΣ : 26°C ~ 28°C.
  ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ : 1°C ~ 2°C χαμηλότερα από τη θερμοκρασία δωματίου.

3 ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - Για μεγαλυτερη ευκολια

- Κατά τη διάρκεια επιλογής κατάστασης λειτουργίας, αναβοσβήνει η λυχνία λειτουργίας.
- Η μονάδα επιλέγει τρόπο λειτουργίας κάθε 10 λεπτά σύμφωνα με τη ρύθμιση της θερμοκρασίας και τη θερμοκρασία δωματίου.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ - Για να απολαμβανετε ζεστο αερα

- Η μονάδα χρειάζεται λίγο χρόνο για να ζεσταθεί. Ο δείκτης ισχύος αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΨΥΞΗΣ - Για να απολαμβανετε κρυο αερα

- Χρησιμοποιήστε κουρτίνες για να παρεμποδίσετε το ηλιακό φως και την εξωτερική θερμότητα να μειώσουν τη κατανάλωση ισχύος κατά τον τρόπο λειτουργίας ψύξης.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ - Για την αφυγρανση του περιβαλλοντοσ χωρου

- Η μονάδα λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα ώστε να δώσει μια απαλή λειτουργία ψύξης.

4 ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (5 ΕΠΙΛΟΓΕΣ)

FAN SPEED → AUTO → ▪ → ▪▪ → ▪▪▪ → ▪▪▪▪ → ▪▪▪▪▪

- Για τον ΑΥΤΟΜΑΤΟ τρόπο λειτουργίας, η ταχύτητα του εσωτερικού ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα σύμφωνα με τον τρόπο λειτουργίας.

5 ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ (5 ΕΠΙΛΟΓΕΣ)

AIR SWING

↕ AUTO → ↕ → ↗ → ↗ → ↗ → ↗

↔ AUTO → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔

- Διατηρεί το δωμάτιο αερισμένο.
- Στον τρόπο λειτουργίας COOL/DRY (ΨΥΧΡΗ/ΞΗΡΗ), εφόσον έχει ρυθμιστεί ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας (AUTO), η γρίλια αιωρείται αριστερά/δεξιά και άνω/κάτω αυτόματα.
- Στον τρόπο λειτουργίας θέρμανσης (HEAT), εφόσον έχει ρυθμιστεί ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας (AUTO), η οριζόντια γρίλια σταθεροποιείται σε προκαθορισμένη θέση. Η κάθετη γρίλια αιωρείται αριστερά/δεξιά μετά την αύξηση της θερμοκρασίας.

6 ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΕΡΑ

NANOE-G

- Αφαιρεί/απενεργοποιεί βλαβερούς μικροοργανισμούς όπως ιούς, βακτήρια κ.λπ.
- Μπορεί να ενεργοποιηθεί ακόμα και αν η μονάδα είναι σβηστή. Σε αυτή τη κατάσταση, η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η παλινδρόμηση του αέρα δεν μπορούν να ρυθμιστούν.
- Η λειτουργία nanoe-G ξεκινάει αυτόματα όταν η μονάδα ενεργοποιείται με το OFF/ON .

7 ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΛΤΙΩΘΕΙ Η ΥΓΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΥΓΡΑΝΣΗΣ

- Η λειτουργία αυτή μειώνει τη ξηρότητα του αέρα και σας παρέχει ένα άνετο περιβάλλον διαμονής μόνο κατά τον τρόπο λειτουργίας ΨΥΞΗ.
- Όταν η κατεύθυνση της κάθετης ροής του αέρα έχει ρυθμιστεί στο AUTO, σταματάει σε χαμηλότερη θέση ώστε να αποφευχθεί η επαφή με τον ψυχρό αέρα. Μπορείτε ωστόσο να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη κατεύθυνση της περσίδας.

8 ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΜΕΤΑΞΥ ΙΣΧΥΡΗΣ ΚΑΙ ΗΣΥΧΗΣ

POWERFUL/ QUIET → POWERFUL → QUIET → NORMAL

POWERFUL **ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΥΓΧΑΝΕΤΑΙ ΓΡΗΓΟΡΑ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ** POWERFUL

- Η λειτουργία αυτή θα σταματήσει ύστερα από 20 λεπτά.

QUIET **ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΑΘΟΡΥΒΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** QUIET

- Η λειτουργία αυτή μειώνει τον θόρυβο της ροής του αέρα.

9 10 ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ & ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΗΛΙΑΚΟΥ ΦΩΤΟΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ECONAVI — Για τη βελτιστοποίηση της εξοικονόμησης ενέργειας — ECONAVI

AUTO COMFORT ----- Για να μεγιστοποιήσετε την άνεση — AUTO COMFORT

- Όταν ενεργοποιείται κάποια από τις λειτουργίες, η μονάδα θα αρχίζει να προετοιμάζεται για περίπου 1 λεπτό. Ο δείκτης ανθρώπινης δραστηριότητας αναβοσβήνει διαδοχικά.
- Μετά την προετοιμασία, ο αισθητήρας ανθρώπινης δραστηριότητας θα αρχίσει να ανιχνεύει τη στάθμη της πηγής θερμότητας & την κίνηση, η μονάδα ρυθμίζει τη θερμοκρασία και τη ροή αέρα για να διατηρήσει σταθερή την άνεσή σας.

Πηγή Θέρμανσης & Κίνηση	Χαμηλή	Υψηλή	Κανονική	Καμία
Τρόπος λειτουργίας ΨΥΞΗ/ΞΗΡΑΝΣΗ Ρυθμισθείσα θερμοκρασία	+1°C			+2°C
Ρυθμίστε τη Ταχύτητα του Ανεμιστήρα	+1 κρουνός*	-1°C -1 κρουνός		≤ Μεσαίος Ανεμιστήρας

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ			
Ρυθμισθείσα θερμοκρασία	+0.3°C		
Ρυθμίστε τη Ταχύτητα του Ανεμιστήρα		-2°C	-2°C

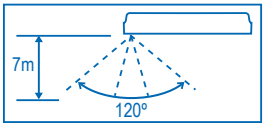
* Για τα πρώτα 15 λεπτά ή έως ότου επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.

- Ο αισθητήρας ανθρώπινης δραστηριότητας θα ανιχνεύσει επίσης την περιοχή της πηγής θερμότητας και την κίνηση στο δωμάτιο.

Δείκτης ανθρώπινης δραστηριότητας	Πηγή Θέρμανσης & Κίνηση
	Στην αριστερή περιοχή του δωματίου
	Στη δεξιά περιοχή του δωματίου
	Στην κεντρική περιοχή ή σε πολλαπλές περιοχές του δωματίου

- Η μονάδα θα καθορίσει την πηγή θερμότητας & το ενεργό σημείο κίνησης, και αυτόματα ρυθμίζει την περσίδα διεύθυνσης της οριζόντιας ροής έτσι ώστε να είναι σταθερή σε προκαθορισμένη θέση ή να κινείται αριστερά/δεξιά.

Περιοχή ανίχνευσης (κάτοψη)



- Όταν επιλέγεται η ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗ ΑΕΡΑ ◀▶, ακυρώνεται η λειτουργία ECONAVI και AUTO COMFORT.
- Ο αισθητήρας ανθρώπινης δραστηριότητας μπορεί να μην ανιχνεύσει κινούμενα αντικείμενα περισσότερο από 7 μέτρα μακριά ή πέρα από τη γωνία ανίχνευσης.
- Ο αισθητήρας ανθρώπινης δραστηριότητας επηρεάζεται από τη θέση της εσωτερικής μονάδας, την ταχύτητα της κίνησης, το εύρος της θερμοκρασίας κ.λπ.
- Ο αισθητήρας ανθρώπινης δραστηριότητας μπορεί:
  - Να ανιχνεύσει κατά λάθος αντικείμενα με πηγή θερμότητας και κίνηση παρόμοια με την ανθρώπινη, όπως για παράδειγμα κατοικίδια ζώα, κ.λπ. ως ανθρώπινα όντα.
  - Να ανιχνεύσει κατά λάθος ότι δεν υπάρχει πηγή θερμότητας και κίνηση αν ένα άτομο παραμείνει ακίνητο για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
- Κατά τη λειτουργία ECONAVI, ο αισθητήρας ηλιακού φωτός ανιχνεύει την ένταση του ηλιακού φωτός που περνάει από τα παράθυρα και διαφοροποιεί μεταξύ ηλιοφάνειας και συννεφιάς/νύχτας για να βελτιστοποιήσει ακόμη περισσότερο την εξοικονόμηση ενέργειας ρυθμίζοντας τη θερμοκρασία.

Συνθήκες περιβάλλοντος	Συννεφιά/ Νύχτα	Ηλιοφάνεια	Συννεφιά/ Νύχτα	Ηλιοφάνεια
Τρόπος λειτουργίας ΨΥΞΗ/ΞΗΡΑΝΣΗ Ρυθμισθείσα θερμοκρασία			+1°C	
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ Ρυθμισθείσα θερμοκρασία		-1°C		-1°C

Ενεργοποίηση ECONAVI με συννεφιά / τη νύχτα

Ενεργοποίηση ECONAVI με ηλιοφάνεια

- Σε ένα δωμάτιο χωρίς παράθυρο ή με παχιές κουρτίνες, ο αισθητήρας ηλιακού φωτός θα ανιχνεύσει τις συνθήκες ως συννεφιά/νύχτα.

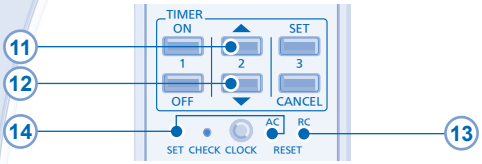
ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΉΡΙΟ

11 Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα για να μειώσετε τη διαύγεια ή να ανακτήσετε τη λαμπρότητα του δείκτη της μονάδας.

12 Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 10 δευτερόλεπτα για να δείξετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας σε °C ή °F.

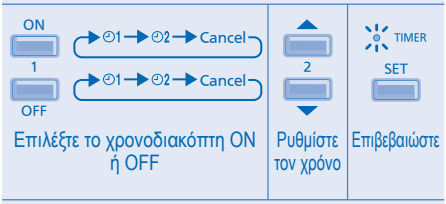
13 Πατήστε για να ανακτήσετε τη προρρυθμισμένη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου.

14 Δεν χρησιμοποιείται σε κανονικές λειτουργίες.



ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

- 2 σετ χρονοδιακοπτών ενεργοποίησης (ON) και απενεργοποίησης (OFF) διατίθενται για την ενεργοποίηση (ON) ή την απενεργοποίηση (OFF) της μονάδας σε διαφορετικό προρρυθμισμένο χρόνο.
- Συμπληρώστε τις κάτωθι διαδικασίες ώστε να ρυθμίσετε κάθε χρονοδιακόπτη:



- Παράδειγμα εφαρμογής στο σαλόνι:
  Πρωί: Ενεργοποίηση (ON) ⏲1 στις 07:00:00 πμ (Αφύπνιση)
  Απενεργοποίηση (OFF) ⏲1 στις 08:00:00 πμ (Έξω για εργασία)
  Απόγευμα: Ενεργοποίηση (ON) ⏲2 στις 05:00:00 μμ (Πίσω στο σπίτι)
  Απενεργοποίηση (OFF) ⏲2 στις 10:00:00 μμ (Ύπνος)
- Για να ακυρώσετε την ενεργοποίηση (ON) ή την απενεργοποίηση (OFF) του χρονοδιακόπτη, πατήστε ON ή OFF για να επιλέξετε αντίστοιχα ⏲1 ή ⏲2 πατήστε ύστερα CANCEL.
- Αν ο χρονοδιακόπτης ακυρωθεί χειροκίνητα ή λόγω διακοπής ρεύματος, μπορείτε να ανακτήσετε ξανά τον χρονοδιακόπτη πατώντας ON ή OFF για να επιλέξετε αντίστοιχα ⏲1 ή ⏲2 πατήστε ύστερα SET.
- Θα εμφανιστεί ο επερχόμενος χρονοδιακόπτης και θα ενεργοποιηθεί ακολούθως.
- Όταν ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης, η μονάδα μπορεί να ξεκινήσει νωρίτερα (έως και 35 λεπτά) πριν από τον τρέχοντα χρόνο ρύθμισης έτσι ώστε να επιτευχθεί έγκαιρα η επιθυμητή θερμοκρασία.
- Η λειτουργία του χρονοδιακόπτη βασίζεται στη ρύθμιση του ρολογιού του τηλεχειριστηρίου και επαναλαμβάνεται καθημερινά εφόσον ρυθμίστηκε μια φορά. Για τη ρύθμιση του ρολογιού, παρακαλείστε να ανατρέξετε στην Ετοιμασία Τηλεχειριστηρίου στο οπισθόφυλλο.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

NANOE-G , POWERFUL/ QUIET , AUTO COMFORT , ECONAVI

- Μπορεί να ενεργοποιηθεί σε όλους τους τρόπους λειτουργίας και μπορεί να ακυρωθεί πατώντας ξανά το αντίστοιχο κουμπί.

POWERFUL/ QUIET , AUTO COMFORT , ECONAVI

- Δεν μπορεί να επιλεγεί ταυτόχρονα.
- Δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ενόσω η λειτουργία "ΗΠΙΑ ΞΗΡΗ ΨΥΞΗ" είναι ενεργοποιημένη.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΉ ΜΟΝΆΔΑ

ΠΡΟΣΟΧΉ

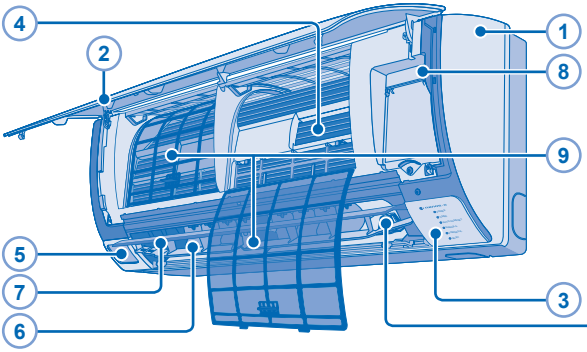
- **Σβήστε την παροχή τροφοδοσίας και αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.**
- **Μην αγγίζετε το αλουμινένιο πτερύγιο, το κοφτερό μέρος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

- Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικές ουσίες ή καθαριστικές σκόνες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σαπούνι (≃ pH7) ή ουδέτερα οικιακά καθαριστικά.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό πιο ζεστό από τους 40°C.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση της μονάδας, η συντήρηση και ο καθαρισμός πρέπει να γίνονται σε τακτικά χρονικά διαστήματα. Μια ρυπαρή μονάδα μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία και μπορείτε να ανακτήσετε τον κωδικό σφάλματος "H99". Παρακαλείστε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.



5 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ

- Μη χτυπάτε και μη πιέζετε βίαια τον αισθητήρα και μη τον σκαλίζετε με αιχμηρά αντικείμενα. Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά και σε δυσλειτουργία.
- Μην τοποθετείτε μεγάλα αντικείμενα κοντά στον αισθητήρα και κρατήστε τις μονάδες θέρμανσης και τους υγροποιητές μακριά από την περιοχή ανίχνευσης του αισθητήρα. Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να οδηγήσε σε δυσλειτουργία του αισθητήρα.

10 ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ nanoe-G

- Μην το ακουμπάτε κατά τη λειτουργία

1 ΕΣΩΤΕΡΙΚΉ ΜΟΝΆΔΑ

- Σκουπίζετε μαλακά τη μονάδα με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

2 ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

Αφαιρέστε Μπροστινό Πίνακα

- Σηκώστε και τραβήξτε για να αφαιρέσετε τον μπροστινό Πίνακα.
- Πλύνετε απαλά και στεγνώστε.

Κλείστε Μπροστινό Πίνακα

1. Πατήστε κάτω και τα δύο άκρα του μπροστινού πίνακα για να κλείσει.
2. Πατήστε το κέντρο του μπροστινού πίνακα για να κλείσει με ασφάλεια.
(CS-E24NKES, CS-E28NKES)

3 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΗΛΙΑΚΟΥ ΦΩΤΟΣ ΚΑΙ ΔΕΚΤΗΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

4 ΑΛΟΥΜΙΝΕΝΙΟ ΠΤΕΡΥΓΙΟ

5 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ

6 ΓΡΊΛΙΑ ΚΑΤΕΎΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΟΡΙΖΌΝΤΙΑΣ ΡΟΉΣ ΤΟΥ ΑΈΡΑ

- Μη ρυθμίζετε με το χέρι.

7 ΓΡΊΛΙΑ ΚΑΤΕΎΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΚΆΘΕΤΗΣ ΡΟΉΣ ΤΟΥ ΑΈΡΑ

- Μη ρυθμίζετε με το χέρι.

8 ΚΟΥΜΠΊ AUTO OFF/ON

- Χρησιμοποιείται, όταν το τηλεχειριστήριο βρίσκεται σε λάθος θέση ή δεν λειτουργεί κανονικά.

Ενέργεια	Λειτουργία
Πατήστε μια φορά.	Αυτόματη
Πατήστε και κρατήστε πατημένο μέχρι να ακούσετε 1 χαρακτηριστικό ήχο, έπειτα αφήστε το.	Ψύξη
Πατήστε και κρατήστε πατημένο μέχρι να ακούσετε 1 χαρακτηριστικό ήχο, έπειτα αφήστε το. Πατήστε πάλι έως ότου ακουστούν 2 "μπιπ", ελευθερώστε ύστερα.	Θέρμανση
Πατήστε το κουμπί για να σβήσετε τη συσκευή πέντε δευτερόλεπτα.	

9 ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

- Ο καθαρισμός των φίλτρων αέρα πρέπει να γίνεται κάθε δύο βδομάδες.
- Πλύνετε/ξεπλύνετε τα φίλτρα με νερό, προσεκτικά, ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στην επιφάνειά τους.
- Αφήστε τα φίλτρα να στεγνώσουν στη σκιά, μακριά από εστίες φωτιάς ή από τις ακτίνες του ήλιου.
- Αντικαθιστάτε τα κατεστραμμένα φίλτρα.

10 ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ nanoe-G

Καθαρίστε με μια στεγνή μπατονέτα.

- Ο καθαρισμός της γεννήτριας nanoe-G συνιστάται να γίνεται κάθε 6 μήνες.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τα ακόλουθα συμπτώματα δεν υποδεικνύουν δυσλειτουργία.

ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΑΙΤΙΑ
Βγαίνει θολούρα από την εσωτερική μονάδα.	• Υπάρχει συμπύκνωση εξαιτίας της διαδικασίας ψύξης.
Υπάρχει ήχος ροής νερού κατά τη λειτουργία.	• Ροή ψυκτικού στο εσωτερικό της μονάδας.
Το δωμάτιο έχει μια περίεργη οσμή.	• Μπορεί να οφείλεται σε οσμή υγρασίας από έναν τοίχο, ένα χαλί, ένα έπιπλο ή από ρούχα.
Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματάει περιστασιακά κατά την αυτόματη ρύθμιση της ροής του αέρα.	• Αυτό βοηθάει να αφαιρούνται οι περιβαλλοντικές μυρωδιές.
Η ροή του αέρα συνεχίζεται ακόμα και αν η λειτουργία σταματήσει.	• Εξαγωγή της παραμένουσας θερμότητας από την εσωτερική μονάδα (το πολύ 30 δευτερόλεπτα).
Η λειτουργία καθυστερεί μερικά λεπτά την επανεκκίνηση.	• Η καθυστέρηση είναι μια προστασία του συμπιεστή της μονάδας.
Η εξωτερική μονάδα βγάζει νερό/ατμό.	• Η συμπύκνωση ή η εξάτμιση λαμβάνει χώρα στους σωλήνες.
Ένδειξη χρονοδιακόπτη (TIMER) μόνιμα αναμμένη.	• Η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη επαναλαμβάνεται ημερησίως αφότου ρυθμιστεί.
Η ένδειξη ισχύος (POWER) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια του τρόπου λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗ δίχως παροχή ζεστού αέρα (και η περσίδα είναι κλειστή).	• Η μονάδα βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας απόψυξης (και η ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗ ΑΕΡΑ έχει ρυθμιστεί στο ΑΥΤΟΜΑΤΟ).
Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματάει περιστασιακά κατά τη λειτουργία θέρμανσης.	• Προς αποφυγή μη επιθυμητής λειτουργίας ψύξης.
Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (POWER) αναβοσβήνει πριν να ενεργοποιηθεί η μονάδα.	• Αυτό αποτελεί ένα προκαταρκτικό βήμα στην προετοιμασία για τη λειτουργία όταν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης ON.
Ήχος τριγμού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	• Οι αλλαγές της θερμοκρασίας προκαλούν τη διαστολή/συστολή της μονάδας.
2 ή περισσότεροι δείκτες ανθρώπινης δραστηριότητας ενεργοποιούνται συγχρόνως.	• Αξιολόγηση πηγής θερμότητας και περιοχής κίνησης σε εξέλιξη.

Πριν καλέσετε τον τεχνικό επισκευής, ελέγξτε τα ακόλουθα.

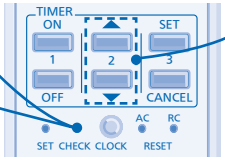
ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΕΛΕΓΧΟΣ
Η λειτουργία θέρμανσης/ψύξης δεν είναι ικανοποιητική.	• Ρυθμίστε σωστά τη θερμοκρασία. • Κλείστε όλες τις πόρτες και τα παράθυρα. • Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα φίλτρα. • Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια από τα στόμια εισόδου και εξόδου αέρα.
Θόρυβος κατά τη λειτουργία.	• Ελέγξτε εάν η μονάδα έχει εγκατασταθεί σε επιφάνεια με κλίση. • Κλείστε καλά το μπροστινό πλαίσιο.
Δεν λειτουργεί το τηλεχειριστήριο. (Η οθόνη είναι θολή ή το σήμα μετάδοσης αδύνατο.)	• Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες εάν έχουν αδειάσει.
Δε λειτουργεί η μονάδα.	• Ελέγξτε εάν ο διακόπτης κυκλώματος έχει κλείσει. • Ελέγξτε εάν έχουν ρυθμιστεί οι χρονοδιακόπτες.
Η μονάδα δεν λαμβάνει σήμα από το τηλεχειριστήριο.	• Βεβαιωθείτε ότι ο δέκτης δεν παρεμποδίζεται. • Ορισμένα φθορίζοντα φώτα μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στον μεταδότη σήματος. Παρακαλείστε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η μονάδα σταματά και η ένδειξη του χρονοδιακόπτη (TIMER) αναβοσβήνει.

Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ανακτήσετε τον κωδικό σφάλματος.

1 Πατήστε το για 5 δευτερόλεπτα.

3 Πατήστε το για να σταματήσετε το έλεγχο.



2 Πατήστε το μέχρι να ακούσετε έναν ήχο, έπειτα καταγράψτε τον κωδικό σφάλματος.

Σημείωση:
- Για συγκεκριμένο σφάλμα, μπορείτε να κάνετε επανεκκίνηση της μονάδας με περιορισμένη λειτουργία με 4 "μπιπ" κατά την έναρξη της λειτουργίας.

4 Σβήστε τη μονάδα και αποκαλύψτε τον κωδικό σφάλματος στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΓΙΑ ΕΠΟΧΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗ ΜΗ-ΧΡΗΣΗ

- Έλεγχος των μπαταριών του τηλεχειριστήριου.
- Δεν υπάρχουν εμπόδια στα στόμια εισόδου και εξόδου του αέρα.
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Auto OFF/ON) για να επιλέξετε τη λειτουργία ψύξης/θέρμανσης μετά από 15 λεπτά λειτουργίας, είναι φυσιολογικό να έχετε την επόμενη διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ των σχισμών εισόδου και εξόδου του αέρα:
  Ψύξη: ≥ 8°C Θέρμανση: ≥ 14°C

ΓΙΑ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΠΟΥ ΔΕ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ

- Ενεργοποιήστε τον τρόπο λειτουργίας της Θέρμανσης για να αφαιρέσετε παντελώς την υγρασία που έχει παραμείνει στα εσωτερικά μέρη έτσι ώστε να προλάβετε την ανάπτυξη μούχλας.
- Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος και αφαιρέστε τη μονάδα από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.

ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΣΒΗΣΤΕ ΤΗ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ και συμβουλευτείτε ύστερα τον εξουσιοδοτημένο σας αντιπρόσωπο κάτω από τις εξής συνθήκες:

- Θόρυβος κατά τη λειτουργία.
- Είσοδος νερού/σωματιδίων στο τηλεχειριστήριο.
- Διαρροή νερού από την εσωτερική μονάδα.
- Συχνή πτώση του ασφαλειοδιακόπτη.
- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.
- Οι διακόπτες ή τα πλήκτρα δε λειτουργούν σωστά.

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την συλλογή και απόρριψη παλιών εξαρτημάτων και χρησιμοποιημένων μπαταριών

Αυτή η σήμανση πάνω στα προϊοντα, στις συσκευασίες και/ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδηλώνει πως τα εν λόγω ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊοντα και οι μπαταρίες δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με κοινά οικιακά απορρίματα. Προκειμένου να πραγματοποιηθεί η κατάλληλη επεξεργασία, κατεργασία και ανακύκλωση παλιών εξαρτημάτων και χρησιμοποιημένων μπαταριών παρακαλούμε να τα μεταφέρετε σε ανάλογα σημεία περισυλλογής σύμφωνα με την νομοθεσία της χώρας σας και τις οδηγίες 2002/96/ΕΚ και 2006/66/ΕΚ.
Μέσω της σωστής απόρριψης αυτών των προϊόντων και μπαταριών συμβάλλετε στο να διασωθούν πολύτιμοι πόροι και προλαμβάνετε ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον οι οποίες σε άλλη περίπτωση θα μπορούσαν να προκύψουν από την ακατάλληλη διαχείρηση αποβλήτων.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την συλλογή και ανακύκλωση παλιών εξαρτημάτων και μπαταριών παρακαλούμε να απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές, στην γενική υπηρεσία αποβλήτων ή στο κατάστημα πώλησης από όπου αγοράσατε τα συγκεκριμένα είδη.
Πρόστιμα και κυρώσεις μπορούν να επιβληθούν για την λανθασμένη απόρριψη αυτών των αποβλήτων σύμφωνα με την νομοθεσία της χώρας σας.

Για επιχειρηματικούς χρήστες στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε ηλεκτικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.

[Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης]

Αυτή η σήμανση ισχύει μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε αυτά τα προϊοντα παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή για να πληροφορηθείτε σχετικά με την σωστή διαδικασία απόρριψης.

Σημείωση για την σημάνση μπαταριών (στο κάτω μέρος δύο σύμβολα ως παράδειγμα):

Pb

Αυτή η σήμανση μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με κάποιο χημικό σύμβολο. Σ' αυτήν την περίπτωση ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές που προβλέπει η οδηγία η οποία αναφέρεται στο εν λόγω χημικό στοιχείο.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

За да избегнете телесни повреди, нараняване на други хора или имущество, моля спазвайте следното. Неправилното функциониране поради неспазване на инструкциите може да причини щети или вреди, класифицирани както следва:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този знак предупреждава за опасност от смърт или тежки наранявания.

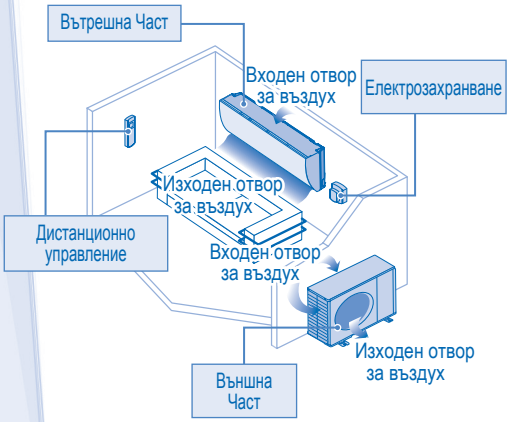
ВНИМАНИЕ

Този знак предупреждава за опасност от наранявания или имуществени щети.

Инструкциите, които трябва да се спазват, са класифицирани със следните символи:

Този символ обозначава съответното действие като ЗАБРАНЕНО.

Тези символи обозначават действия, които са ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВЪТРЕШЕН И ВЪНШЕН МОДУЛ

Уредът не е предназначен за използване от хора (вкл. деца) с намалени физически, сетивни или психични проблеми или нямащи съответния опит и познания, докато не бъдат инструктирани или наблюдавани от човек, отговорен за безопасността, за начина на използване на уреда. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда.

Моля обърнете се към оторизиран дилър или специалист за почистване на вътрешните части, ремонт, монтаж или повторен монтаж на модула. Неправилните монтаж и употреба ще причинят теч, токов удар или пожар.

Потвърдете пред оторизиран дилър или специалист употребата на указания тип хладилен агент. Употребата на друг хладилен агент освен посочения тип може да причини повреда на продукта, пръскане, нараняване, и т.н.

Не монтирайте модула в помещения с потенциално експлозивна или запалима атмосфера. В противен случай може да се стигне до пожар.

Не пъхайте пръстите си или други обекти във вътрешния или външния модул на климатика, въртящите се части могат да предизвикат наранявания.

Не докосвайте външния модул по време на гръмотевична буря, това може да доведе до токов удар.

Не се излагайте директно на студен въздух за продължителен период от време за да избегнете прекомерно охлаждане.

Не сядайте и не стъпвайте върху модула, тъй като случайно може да паднете.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Не позволявайте на бебета и малки деца да играят с дистанционното управление, за да ги предпазите от случайно поглъщане на батериите.

ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ

Не използвайте модифициран кабел, свързван кабел, удължител или неуказан кабел, за да избегнете прегряване и пожар.

За предотвратяване на прегряване, пожар или токов удар:

- Не използвайте същия контакт за други уреди.
- Не работете с влажни ръце.
- Не пречупвайте захранващия кабел.
- Не работете с или не спирайте уреда чрез вкарване или изтегляне на щепсела.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирани лица с цел да се избегне опасност.

Силно препоръчително е да се монтира заземителен автоматичен прекъсвач (ELCB) или устройство за диференциална защита (RCD), за да избегнете токов удар или пожар.

За предотвратяване на прегряване, пожар или токов удар:
- Вкарвайте щепсела правилно.
- Прахът по щепсела трябва да бъде избърсван със суха кърпа периодично.

Спрете да използвате продукта, когато възникне аномалия/повреда и извадете щепсела от контакта или изключете от копчето и автоматичния превключвател. (Има риск от пушек/пожар/токов удар)

Примери за аномалия/повреда
- Заземителният автоматичен прекъсвач (ELCB) често се активира.
- Усеща се мирис на изгоряло.
- Чува се необичаен шум или уредът вибрира.
- Изтича вода от вътрешния уред.
- Кабелът или щепселът са необичайно горещи.
- Скоростта на вентилатора не може да се контролира.
- Уредът спира работа веднага, дори и да е включен да работи.
- Вентилаторът не спира, дори, ако уредът е спрял да работи.

Веднага се свържете с местния търговец за поддръжка/ремонт.

Това оборудване трябва да е заземено, за да се предотврати токов удар или пожар.

Избегнете токов удар чрез изключване на захранването и щепсела, когато:
- Преди почистване или обслужване.
- Продължителен престой.
- Необикновено силна гръмотевична активност.

ВНИМАНИЕ

ВЪТРЕШЕН И ВЪНШЕН МОДУЛ

Не мийте вътрешния модул бензин, разтворител или абразивен прах за да предотвратите повреда или корозия на модула.

Не използвайте уреда за съхранение на прецизно оборудване, храна, животни, растения, произведения на изкуството или други предмети. Това може да причини влошаване на качеството и т.н.

Не ползвайте уреди, които горят пред изхода за въздуха, за да се избегне разпространение на огъня.

Не излагайте растения или домашни любимци директно на въздушния поток за да избегнете нараняване и т.н.

Не докосвайте острото алуминиево ребро. Острите части могат да предизвикат наранявания.

Не включвайте вътрешния модул, когато полирате пода. След полиране, проветрете стаята добре, преди да използвате модула.

Не инсталирайте уреда в задимени зони за да предотвратите неговата повреда.

Не разглобявайте уреда за почистване за да избегнете нараняване.

Не стъпвайте върху нестабилна маса, когато почиствате уреда, за да избегнете нараняване.

Не поставяйте ваза или съд с вода върху уреда. Водата може да проникне в уреда и да повреди изолацията. Това може да причини токов удар.

Не отваряйте прозореца или вратата за дълго време по време на режим ОХЛАЖДАНЕ/ИЗСУШАВАНЕ.

Уверете се, че тръбата за оттичане е свързана правилно и дръжте изхода за оттичане далеч от улеи, контейнери и не го потапяйте във вода за да предотвратите теч на вода.

След продължителен период на употреба или употреба с някакви отоплителни уреди с гориво проветрявайте помещението периодично.

След дълъг престой се уверете, че монтажното шаси не е повредено, за да избегнете падане на модула.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

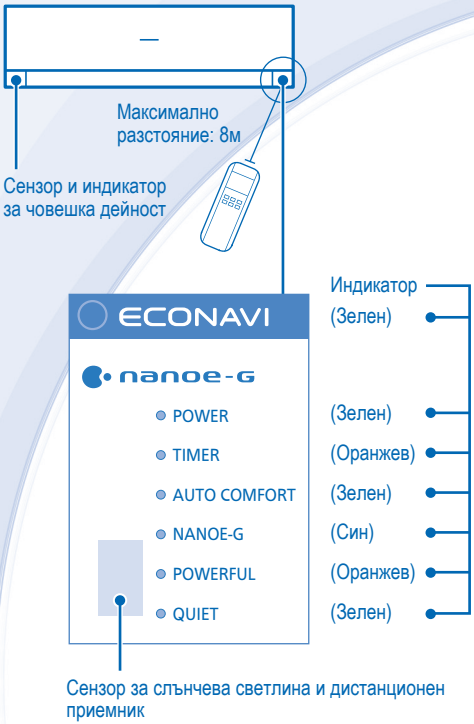
Не използвайте акумулаторни (Ni-Cd) батерии. Те могат да повредят дистанционното управление.

За предотвратяване на неизправност или повреда на дистанционното управление:
- Извадете батериите, ако няма да използвате уреда за продължителен период от време.
- Нови батерии от същия тип трябва да бъдат поставяни съгласно посочената полярност.

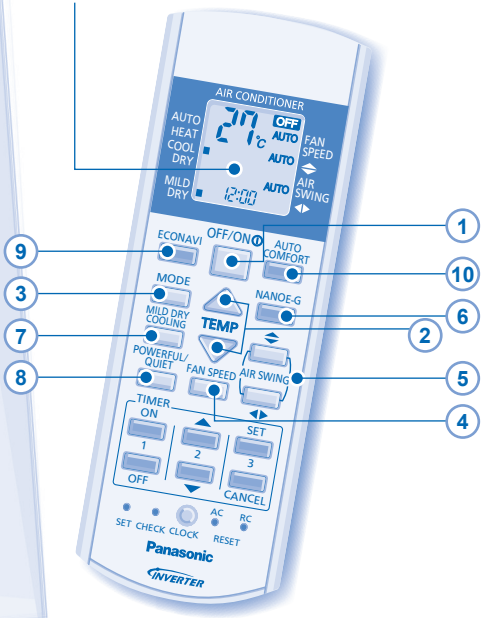
ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ

Не дърпайте кабела, за да изключите щепсела, за да предотвратите токов удар.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



Дисплей на дистанционното управление



Натиснете бутона на дистанционното управление

1 ЗА ДА ВКЛЮЧИТЕ ИЛИ ИЗКЛЮЧИТЕ УРЕДЪТ

POWER

- Моля обърнете внимание на индикатора OFF на дистанционното управление, за да предотвратите неправилното включване/изключване на уреда.

2 ЗА ДА НАСТРОИТЕ ТЕМПЕРАТУРАТА

- Температурни диапазони: 16°C ~ 30°C.
- Ако устройството работи в препоръчаните температурни граници, може да се спести енергия.
  РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ : 20°C ~ 24°C.
  РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ : 26°C ~ 28°C.
  РЕЖИМ НА МЕКО ИЗСУШАВАНЕ : 1°C ~ 2°C по- ниска от стайната температура.

3 ЗА ДА ИЗБЕРЕТЕ РЕЖИМ НА РАБОТА

АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ НА РАБОТА - За ваше удобство

- По време на избиране на режима на работа индикаторът мига.
- Модулът избира режима си на работа на всеки 10 минути в зависимост от зададената температура и стайната температура.

РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ - За да се наслаждавате на топъл въздух

- Нужно е време за загряване на уреда. Индикаторът за захранване мига по време на този процес.

РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ - За да се наслаждавате на студен въздух

- За да намалите разхода на електроенергия, когато уредът е в режим на охлаждане, дръпнете пердетата, за да предотвратите проникване на слънчева светлина и топлина отвън.

РЕЖИМ НА МЕКО ИЗСУШАВАНЕ - За да се насладите на тиха среда

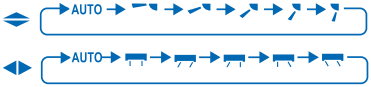
- Уредът работи на ниска скорост, за да гарантира умерено охлаждане на въздуха.

4 ЗА НАСТРОЙВАНЕ СКОРОСТТА НА ВЕНТИЛАТОРА (5 ВЪЗМОЖНОСТИ)

FAN SPEED

- При режим AUTO скоростта на вътрешния вентилатор се настройва автоматично според режима на работа.

5 ЗА НАСТРОЙВАНЕ ПОСОКАТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК (5 ВЪЗМОЖНОСТИ)

AIR SWING 

- Поддържа стаята проветрена.
- В режим COOL/DRY (ОХЛАЖДАНЕ/ИЗСУШАВАНЕ), ако е настроен режим AUTO (АВТОМАТИЧНО), жалузите се движат наляво/надясно и нагоре/надолу автоматично.
- В режим HEAT (ОТОПЛЕНИЕ), ако е настроен режим AUTO (АВТОМАТИЧЕН), хоризонталните жалузи се фиксират в предварително настроената позиция. Вертикалните жалузи се движат наляво/надясно след като температурата се покачи.

6 ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА

NANOE-G

- Отстранява/деактивира вредни микроорганизми като вируси, бактерии и т.н.
- Може да бъде активирано, дори когато модулът е изключен. При това положение, скоростта на вентилатора и промяната на посоката на изходния въздух не могат да се настройват.
- nanoe-G стартира автоматично с включването на уреда с OFF/ON .

7 ЗА ДА ПОДОБРИТЕ НИВОТО НА ВЛАЖНОСТ

- Този режим намалява изсушаването на въздуха и Ви гарантира приятна обстановка по време на режим "ОХЛАЖДАНЕ".
- Когато вертикалният въздушен поток е в АВТОМАТИЧЕН режим, той спира в по-ниска позиция, за да избегне контакта със студения въздух. Освен това можете ръчно да настройвате жалузите.

8 ЗА ДА ПРЕВКЛЮЧИТЕ МЕЖДУ ТИХ И МОЩЕН РЕЖИМ

POWERFUL/ QUIET → POWERFUL → QUIET → NORMAL

POWERFUL **ЗА ДА ПОСТИГНЕТЕ БЪРЗО ЖЕЛАНАТА ТЕМПЕРАТУРА**

POWERFUL

- Тази функция спира автоматично след 20 минути.

QUIET **ЗА ДА СЕ НАСЛАЖДАВАТЕ НА ТИХА РАБОТА**

QUIET

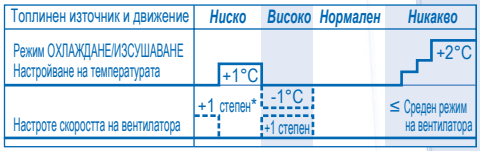
- Този режим на работа намалява шума на въздушния поток.

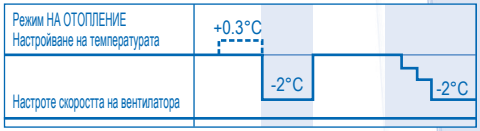
9 10 ЗА ДА СЛЕДИ ЗА ПРИСЪСТВИЕ НА ХОРА И ДВИЖЕНИЕ, СЛЪНЧЕВА СВЕТЛИНА С ЦЕЛ ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ И КОМФОРТ

ECONAVI —— За оптимизиране на икономията на енергия — ECONAVI

AUTO COMFORT ----- За максимален комфорт — AUTO COMFORT

- При активиране на някаква операция уредът ще започне да се инициализира за около 1 минута. Индикаторът за човешка дейност мига последователно.
- След инициализацията сензорът на индикатора за човешка дейност ще започне да долавя нивото на топлинния източник и движението, уредът регулира температурата и въздушния поток за да поддържа постоянния ви комфорт.





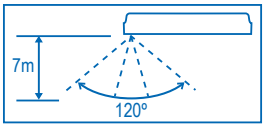
* През първите 15 минути или до достигане на зададената температура.

- Сензорът на индикатора за човешка дейност ще сканира и за зона на топлинен източник и движение в помещението.

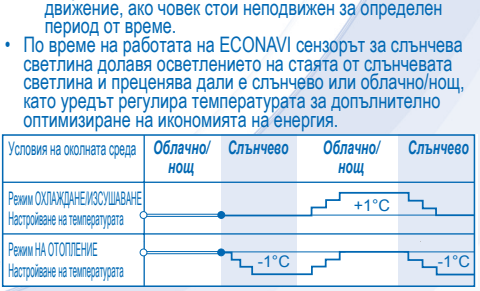
Индикатор за човешка дейност	Топлинен източник и движение
	В лявата зона на помещението
	В дясната зона на помещението
	В централната зона или много зони на помещението

- Уредът ще определи източникът на топлина и най-активната точка на движение и автоматично ще регулира посоката на жалузите за хоризонталния въздушен поток или като ги фиксира в предварително зададена позиция, или като извършва колебателни движения наляво/надясно.

Зона на действие на сензора (изглед отгоре)



- Когато е избрано ръчно AIR SWING ◀▶ (ДВИЖЕНИЕ НА ВЪЗДУХА), операцията ECONAVI (ИКОНОМИЧНО ДВИЖЕНИЕ) и AUTO COMFORT (АВТОМАТИЧЕН КОМФОРТ) ще бъде отменена.
- Сензорът на индикатора за човешка дейност не може да засече движещи се обекти по-далеч от 7 м или извън обхвата на засичане.
- Сензорът на индикатора за човешка дейност чувствително се повлиява от разположението на вътрешния модул, скоростта на движение, температурния обхват и т.н.
- Сензорът за човешка дейност може:
  - Погрешно да долови предмет с топлинен източник и движение, подобни на човешките, като например домашни любимци и др., като човешко същество.
  - Погрешно да отчете като нетоплинен източник и движение, ако човек стои неподвижен за определен период от време.
- По време на работата на ECONAVI сензорът за слънчева светлина долавя осветлението на стаята от слънчевата светлина и преценява дали е слънчево или облачно/нощ, като уредът регулира температурата за допълнително оптимизиране на икономията на енергия.



ECONAVI активиране при облачно време /нощ.
ECONAVI активиране при слънчево време.

- В стая без прозорци или с плътни завеси, сензорът за слънчева светлина ще прецени, че времето е облачно/нощ.

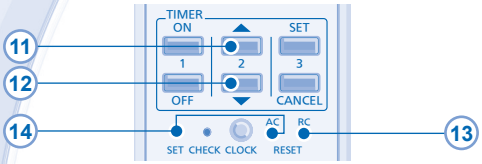
ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

11 Натиснете и задръжте за 5 сек., за да загасите или върнете настройките на индикаторния дисплей.

12 Натиснете и задръжте за около 10 сек., за да превключите температурната скала на °C или °F.

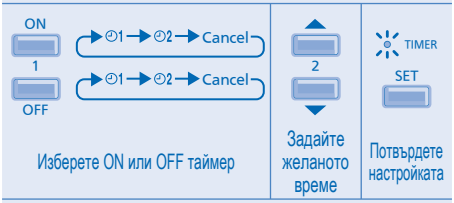
13 Натиснете, за да възстановите фабричните настройки на дистанционното управление.

14 Не се използва в нормални режими на работа.



ЗА ДА НАСТРОИТЕ ТАЙМЕРА

- 2 групи от ВКЛЮЧВАЩИ и ИЗКЛЮЧВАЩИ таймери са налични за ВКЛЮЧВАНЕ и ИЗКЛЮЧВАНЕ на модула при различни предварително настроени времена.
- Извършете следните процедури, за да настроите всеки таймер:



- Пример за приложение в дневна стая:
  Сутрин: ВКЛЮЧВАНЕ ◴1 в 07:00 (Ставане)
  ИЗКЛЮЧВАНЕ ◴1 в 08:00 (Излизане за работа)
  Вечер: ВКЛЮЧВАНЕ ◴2 в 17:00 (Връщане вкъщи)
  ИЗКЛЮЧВАНЕ ◴2 в 22:00 (Сън)
- За да отмените таймер ВКЛЮЧВАНЕ или ИЗКЛЮЧВАНЕ, натиснете ON или OFF, за да изберете респективно ◴1 или ◴2, след което натиснете CANCEL.
- Ако таймерът е отменен ръчно или поради прекъсване на захранването, Вие можете да възстановите таймера отново, като натиснете ON или OFF, за да изберете съответно ◴1 или ◴2, след това натиснете SET.
- Предстоящият таймер ще бъде изобразен и ще се активира последователно.
- Ако таймерът е настроен в режим ON, уредът може да започне да работи по-рано (до 35 мин.) преди действително зададеното време, за да се постигне навреме желаната от Вас температура.
- Таймерът се базира на настройките на часа от дистанционното управление и се повтаря ежедневно, след като веднъж е настроен.
  За настройките на часовника, моля вижте Подготовка на дистанционното управление на последната страница.

ЗАБЕЛЕЖКИ

NANOE-G, POWERFUL/ QUIET, AUTO COMFORT, ECONAVI

- Може да се активира във всички режими и може да се отмени с натискане на съответния бутон отново.

POWERFUL/ QUIET, AUTO COMFORT, ECONAVI

- Не може да бъде избран по същото време.
- Не може да се активира, докато функцията “МЕКО ИЗСУШАВАЩО ОХЛАЖДАНЕ” е включена.

ВЪТРЕШНА ЧАСТ

ВНИМАНИЕ

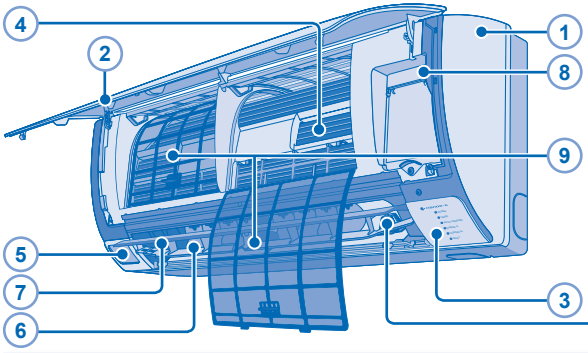
- **Изключете електрозахранването и извадете щепсела от контакта преди почистване.**
- **Не докосвайте алуминиевото ребро, острата част може да причини нараняване.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗМИВАНЕ

- Не използвайте бензин, разредител или абразивни прахове.
- Използвайте само сапуни (≃ pH7) или неутрални домакински прахове.
- Не използвайте вода, по-гореща от 40°C.

СЪВЕТ

- За да гарантирате максимална производителност на уреда, трябва да го почиствате на редовни интервали. Замърсените уреди може да причинят повреда и Вие може да видите код за грешка “H99”. Моля консултирайте се с Вашия оторизиран дилър.



5 ИНДИКАТОР ЗА ЧОВЕШКА ДЕЙНОСТ

- Не удряйте, не упражнявайте сила върху и не удряйте сензора с остър предмет. Това може да доведе до неговото повреждане и нефункциониране.
- Не поставяйте големи обекти в близост до сензора и дръжте източници на топлина и овлажнители далеч от обсега на сензора. Това може да доведе до повреждане на сензора.

10 ГЕНЕРАТОР nanoe-G

- Не докосвайте по време на работа.

1 ВЪТРЕШНА ЧАСТ

- Внимателно забършете уреда с мек, сух парцал.

2 ПРЕДЕН ПАНЕЛ

Сваляне на предния панел

- Повдигнете и издърпайте предния панел, за да го свалите.
- Измийте го внимателно и го подсушете.

Затваряне на предния панел

1 Натиснете надолу двата края на предния панел, за да го затворите.

2 Натиснете в средата на предния панел, за да го затворите здраво.
(CS-E24NKES, CS-E28NKES)

3 СЕНЗОР ЗА СЛЪНЧЕВА СВЕТЛИНА И ДИСТАНЦИОНЕН ПРИЕМНИК

4 АЛУМИНИЕВО РЕБРО

5 ИНДИКАТОР ЗА ЧОВЕШКА ДЕЙНОСТ

6 ХОРИЗОНТАЛЕН ВЕНТИЛАЦИОНЕН ОТВОР ЗА НАСОЧВАНЕ НА ПОТОКА

- Не настройвайте ръчно.

7 ВЕРТИКАЛЕН ВЕНТИЛАЦИОНЕН ОТВОР ЗА НАСОЧВАНЕ НА ПОТОКА

- Не настройвайте ръчно.

8 БУТОН AUTO OFF/ON

- Използвайте, когато дистанционното управление е изгубено или е повредено.

Действие	Режим
Натиснете веднъж.	Автоматичен
Натиснете и задръжте, докато чуете 1 сигнал “бийп”, след което пуснете.	Охлаждане
Натиснете и задръжте, докато чуете 1 сигнал “бийп”, след което пуснете. Натиснете отново докато чуете 2 сигнала бийп, след което пуснете.	Отопление
Натиснете бутона, за да изключите уреда.	

9 ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР

- На всеки две седмици е нужно почистване на въздушните филтри.
- Внимателно почистете/измийте филтрите с вода, за да не нараните повърхността им.
- Внимателно изсушете филтрите на сенчесто място, далеч от огън и пряка слънчева светлина.
- Подменяйте повредените филтри.

10 ГЕНЕРАТОР nanoe-G

Почиствайте със сух памучен тампон.

- Препоръчително е генераторът nanoe-G да се почиства на всеки 6 месеца.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Следните симптоми при работата на уреда не означават неизправност.

СИМПТОМ	ПРИЧИНА
От вътрешната част излиза замъглен въздух.	• Кондензиране поради процеса на охлаждане.
Звук от течаща вода по време на работа.	• Охлаждаща течност вътре в уреда.
Стаята има странна миризма.	• Това може да е миризмата на влагата, отделяна от стените, килима, мебелите или дрехите.
Вътрешният вентилатор спира от време на време при настройка за автоматично регулиране на скоростта.	• Това спомага за отстраняване на околните миризми.
Наличие на въздушен поток дори и след прекратяване на работа.	• Извличане на останалата топлина от вътрешния агрегат (максимално 30 секунди).
Работата се забавя с няколко минути след рестартиране.	• Закъснението служи за защита на компресора на уреда.
Външната част отделя вода/пара.	• По тръбите се получава кондензация или изпаряване.
Индикаторът ТАЙМЕР (TIMER) е постоянно включен.	• Настройката на таймера се повтаря ежедневно, след като веднъж е зададена.
По време на режим “ОТОПЛЕНИЕ” без подаване на топъл въздух индикаторът POWER мига (а жалузите са затворени).	• Уредът е в режим “Размразяване” (а ДВИЖЕНИЕТО НА ВЪЗДУХА е в АВТОМАТИЧЕН режим).
Вътрешният вентилатор спира от време на време при отопляване.	• С цел да се избегне нежелан охлаждащ ефект.
Индикаторът ЗАХРАНВАНЕ (POWER) мига преди уредът да се включи.	• Това е предварителна стъпка в подготовката за работа, когато ON таймерът е бил зададен.
Пукане по време на работа.	• Температурните промени могат да доведат до разширяване или свиване на уреда.
2 или повече индикатора за човешка дейност светят едновременно.	• В ход е оценка на топлинния източник и на зоната на движение.

Проверете следните неща, преди да се обадите на оторизиран сервиз.

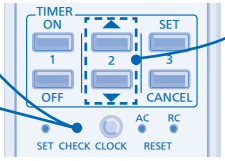
СИМПТОМ	ПРОВЕРКА
Уредът не работи ефикасно в режим на отопление/ охлаждане.	• Задайте правилно температурата. • Затворете всички врати и прозорци. • Почистете или сменете филтрите. • Почистете входните и изходни вентилационни отвори.
Шум по време на работа.	• Проверете дали уредът не е монтиран под наклон. • Затворете правилно предния панел.
Дистанционното управление не работи. (Дисплеят е изгаснал или предавателният сигнал е слаб.)	• Поставете правилно батериите. • Сменете изхабените батерии.
Уредът не работи.	• Проверете дали автоматичният прекъсвач е изключен. • Проверете дали таймерът е настроен.
Уредът не получава сигнали от дистанционното управление.	• Уверете се, че няма прегради. • Някои флуоресцентни светлини могат да доведат до смущения при предаването на сигнала. Моля консултирайте се с Вашия оторизиран дилър.

Уредът спира да работи и индикаторът ТАЙМЕР (TIMER) мига.

Използвайте дистанционното управление, за да получите кода за грешка.

1 Натиснете за 5 секунди.

3 Натиснете за 5 секунди, за край на проверката.



2 Натиснете, докато чуете едно пиукане, след което си запишете кода за грешка.

4 Изключете модула и покажете кода за грешка на оторизирания дилър.

Забележка:

- При определени грешки Вие трябва да рестартирате уреда с намалена производителност с 4 сигнала “бип” по време на започване на неговата работа.

ИНФОРМАЦИЯ

ПРИ СЕЗОНЕН ПРЕГЛЕД СЛЕД ПРОДЪЛЖИТЕЛНО НЕИЗПОЛЗВАНЕ

- Проверка на батериите на дистанционното управление.
- Никакви прегради на входните и изходни вентилационни отвори.
- Използвайте бутона за автоматично ВКЛ./ИЗКЛ. (Auto OFF/ON), за да изберете режим на охлаждане/ отопление. Нормално е, след 15 минути работа, да имате следната температурна разлика между отворите за входящ и изходящ въздух:
  Охлаждане: ≥ 8°C Отопление: ≥ 14°C

ПРИ ПРОДЪЛЖИТЕЛНО НЕИЗПОЛЗВАНЕ

- Включете в режим “Отопление” за 2~3 часа, за да отстраните останалата по вътрешните части влага и за да предотвратите разпространението на мухъла.
- Изключете захранването и извадете щепсела.
- Извадете батериите на дистанционното управление.

КРИТЕРИИ ЗА ПОВРЕДА

ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО И ЩЕПСЕЛА ОТ КОНТАКТА, след което се обърнете към оторизирания дилър в следните случаи:

- Необичаен звук по време на работа.
- Вода/чужди частици са попаднали в дистанционното управление.
- Изтича вода от Вътрешния уред.
- Прекъсвачът на ел. верига се изключва често.
- Захранващият кабел се загрява необичайно.
- Копчетата или бутоните не функционират правилно.

Информация за събиране и изхвърляне на стари електроуреди и батерии

Тези символи, поставени на продуктите, опаковките и/или съпътстващите ги документи обозначават електронни уреди, които не трябва да бъдат изхвърляни заедно с потока битови отпадъци.
За да бъдат правилно третирани и рециклирани, моля да предадете тези продукти на специално предназначените за тази цел места, спазвайки разпоредбите на националното законодателство и европейските директиви 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.
Спазвайки инструкциите за правилното изхвърляне на такива уреди и батерии, вие ще помогнете да запазим ценни ресурси и да предотвратим възможни негативни ефекти върху човешкото здраве и околната среда.
Моля, обърнете се към местните общински власти или търговския обект, откъдето сте закупили продукта, за да получите допълнителна информация за най-близкия събирателен пункт или място за изхвърляне на стари електроуреди и батерии.
При направилно изхвърляне на уреда, може да понесете наказателна отговорност, в съответствие разпоредбите на националното законодателство.

За бизнес потребители в Европейския Съюз

Ако желаете да изхвърлите ненужни електроуреди, моля свържете се с вашия дилър или доставчик за повече информация.

[Информация за страни извън Европейския Съюз]

Тези символи са валидни само в рамките на Европейския Съюз. Ако желаете да се освободите от тези отпадъчни продукти, моля свържете се с местните органи на властта или вашия доставчик, за да получите информация за тяхното коректно изхвърляне.

Pb

Забележка за символите върху батерии (последните два символа в ляво):

Тези символи могат да бъдат използвани заедно с химически символ. В такъв случай те спазват изискванията определени от директива за съответния химикал.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Yaralanma ve maddi hasarları önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Talimatlara uygun olmayan kullanım sonucu oluşabilecek yaralanma ve hasarların ciddiyeti aşağıdaki gibi sınıflandırılmıştır.

UYARI

Bu işaret ölüm veya ciddi yaralanma uyarısıdır.

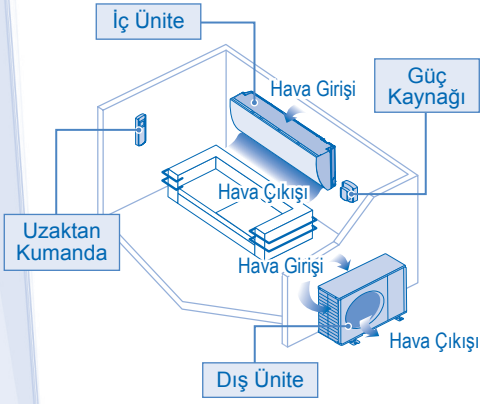
DİKKAT

Bu işaret yaralanma veya maddi hasar uyarısıdır.

Uyulması gereken talimatlar aşağıdaki semboller ile sınıflandırılmıştır.

Bu işaret YASAK olan işlemleri gösterir.

Bu işaret MECBURİ olan işlemleri gösterir.



UYARI

İÇ ÜNİTE VE DIŞ ÜNİTE

- Bu ürün (çocuklar da dahil) sınırlı fiziksel veya mental yeterliliği olan, bilgi ve tecrübe eksikliği olan kişiler tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetiminde değillerse, kullanılmaya uygun değildir. Çocukların ürün ile oynamadıklarından emin olunması için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Ürün içerisindeki parçaların temizliği, ürünün tamiri, sökülmesi ve yeniden kurulması için yetkili satıcınıza veya bir uzmana danışınız. Uygun olmayan kurulum ve onarım, kaçak, elektrik çarpması veya yangına sebep olur.
- Ürününüzde kullanılan soğutucu akışkan için yetkili satıcınıza veya bir uzmana danışın. Belirlenmiş soğutucu akışkan dışında bir başka soğutucu akışkan kullanılması ürüne zarar verebilir, patlama ve yaralanmaya sebep olabilir.
- Ürünü potansiyel olarak patlayıcı ve alev alıcı atmosferi olan yerlere kurmayınız. Aksi durum yangına sebebiyet verebilir.
- Parmağınızı yada başka objeleri klimanın iç ve dış ünitelerine sokmayınız. Dönen parçalar yaralanmalara yol açabilir.
- Yıldırım esnasında dış üniteye dokunmayınız. Elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Kendinizi uzun sure direk soğuk havaya maruz bırakmayınız.
- Ürünün üzerine oturmayınız ve basmayınız. Kazara düşmenize sebep olabilir.

UZAKTAN KUMANDA

- Bebeklerin ve küçük çocukların kazara pilleri yutmasını engellemek için uzaktan kumanda ile oynamalarına izin vermeyiniz.

GÜÇ KAYNAĞI

- Aşırı ısınma ve yangınları önlemek için ekli kablo, uzatma kablosu veya teknik özellikleri uygun olmayan başka kablolar kullanmayınız.
- Aşırı ısınma, yangın ve elektrik çarpmasının önlenmesi için:
  - Diğer ekipmanlarla ortak elektrik şebeke çıkışı kullanmayınız.
  - Islak ellerle kullanmayınız.
  - Şebeke kablosunu aşırı bükmeyiniz.
  - Ürünün açıp kapamasını ürünün fişini söküp takarak yapmayınız.

UYARI

GÜÇ KAYNAĞI

Eğer ürünün şebeke kablosu hasarlı ise, zararların önlenmesi için üretici, yetkili servis veya benzer yetkinliğe sahip kişilerce değiştirilmelidir.

Elektrik çarpması ve yangınların önlenmesi için Toprak Kaçağı Devre Kesici (ELCB) veya Kaçak Akım Koruma Rölesi (RCD) kullanılması tavsiye edilir.

Aşırı ısınma, yangın ve elektrik çarpmasının önlenmesi için:
- Fişi düzgün takınız.
- Fiş üzerindeki tozlar kuru bir bezle periyodik olarak silinmelidir.

Herhangi bir anormallik/arıza görüldüğünde ürünü durdurup fişini çekiniz veya sigortasını kapatınız.
(Duman/yangın/elektrik çarpması riski)
Anormallik/arıza örnekleri
- Toprak Kaçağı Devre Kesicisinin (ELCB) sık sık atması.
- Yanık kokusu alınması.
- Anormal ses ve titreşim görülmesi.
- İç ünitenin su akıtması.
- Şebeke kablosunun veya fişin anormal olarak ısınması.
- Fan hızının kontrol edilememesi.
- Ürünün açıldıktan hemen sonra durması.
- Çalışma durduğunda dahi fanın durmaması.

Onarım/bakım için derhal yetkili satıcınızla irtibata geçiniz.

Elektrik çarpması ve yangınların önlenmesi için bu cihaz mutlaka topraklanmalıdır.

Aşağıdaki durumlarda elektrik çarpmasını önlemek için güç kaynağını kapatıp fişi çekiniz.
- Temizlik ve servis öncesinde.
- Ürün uzun süre kullanılmayacaksa.
- Aşırı yıldırım aktivitesinin olduğu durumlarda.

DİKKAT

İÇ ÜNİTE VE DIŞ ÜNİTE

İç ünitede hasar ve korozyonun önlenmesi için cihazı su, benzen, tiner veya ovma tozları ile yıkamayınız.

Hassas cihazlar, yiyecek, hayvanlar, bitkiler sanat eserleri ve diğer nesnelerin korunması için kullanmayınız. Bu durum kalitelerinin bozulmasına v.s. yol açabilir.

Alevin yayılmasını önlemek için hava çıkışının önünde yanıcı bir cihaz kullanmayınız.

Bitkileri ve hayvanları direk hava akışına maruz bırakmayınız.

Keskin alüminyum finlere dokunmayınız, yaralanmalara neden olabilir.

Odada cilalama işlemi yapılırken iç üniteyi çalıştırmayınız. İşlem bittikten sonra iç üniteyi çalıştırmadan önce odayı iyice havalandırınız.

Ürünü, olası hasarları önlemek için yağlı ve dumanlı yerlere kurmayınız.

Yaralanmaları önlemek için temizlik amaçlı olarak ürünü sökmeyiniz.

İç üniteyi temizlerken dengesiz bir zemine basmayınız.

Ürünün üzerine su kabı veya vazo koymayınız. Ürünün içine su kaçabilir ve izolasyonu azaltarak elektrik çarpmalarına neden olabilir.

SOĞUTMA /NEM ALMA çalışma konumlarında kapı ve pencereleri uzun süreli açmayınız.

Su sızıntısının önlenmesi için tahliye hortumunun düzgün bağlandığından ve tahliye çıkışının akışa uygun bir yere bağlandığından ve su içerisine daldırılmadığından emin olunuz.

Uzun süreli kullanımdan veya alevli bir cihazla çalıştıktan sonra odayı iyice havalandırınız.

Uzun bir kullanım süresinden sonra, ürünün düşmesini önlemek için montaj askısının bozulmadığını kontrol ediniz.

UZAKTAN KUMANDA

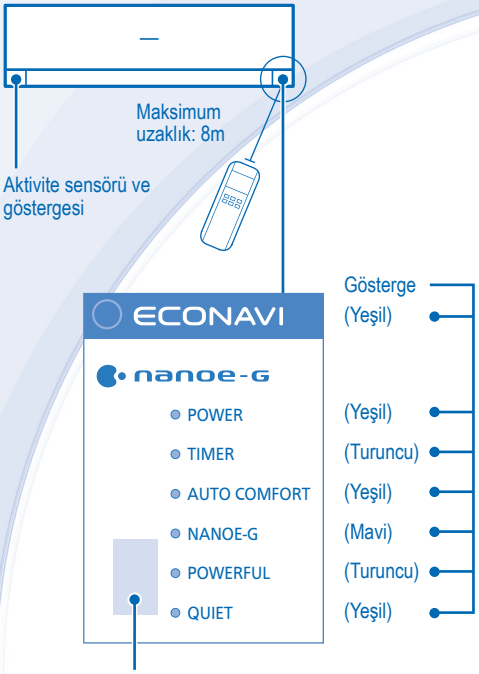
Şarj edilebilir (Ni-Cd) pilleri kullanmayınız. Uzaktan kumandaya zarar verebilir.

Kumandanın arızalanması ve hasarlanmasını önlemek için:
- Ürün uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarınız.
- Aynı tipteki yeni pilleri yerleştirirken gösterilen yönde takınız.

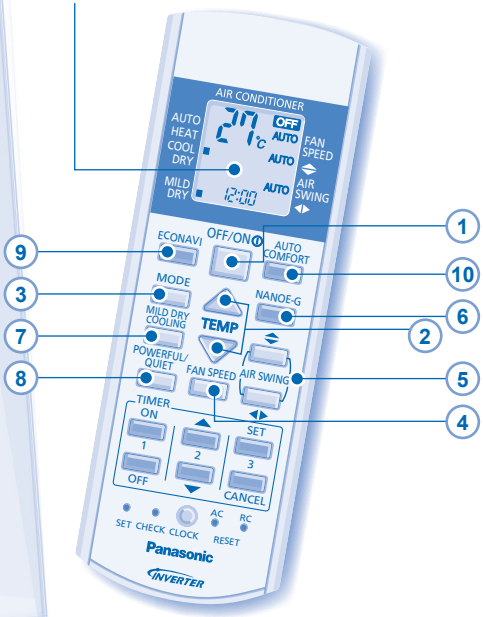
GÜÇ KAYNAĞI

Elektrik çarpmasını önlemek için fişi çıkarırken kablodan çekmeyiniz.

UZAKTAN KUMANDA



Uzaktan Kumanda Ekranı



Uzaktan Kumandanın Kullanımı:

1 ÜRÜNÜ AÇIP KAPATMAK İÇİN

POWER

- Ürünün düzensiz olarak açılıp kapanmasını önlemek için kumanda üzerindeki OFF göstergesine dikkat ediniz.

2 SICAKLIĞI AYARLAMAK İÇİN

- Seçim aralığı: 16°C ~ 30°C.
- Cihazı tavsiye edilen sıcaklıklar arasında kullanmak enerji tasarrufu sağlayabilir.
  ISITMA modu : 20°C ~ 24°C.
  SOĞUTMA modu : 26°C ~ 28°C.
  NEM ALMA modu : oda sıcaklığının 1°C ~ 2°C altı.

3 ÇALIŞMA MODUNU SEÇMEK İÇİN

AUTO modu - Rahatınız için

- Çalışma modu seçimi sırasında güç göstergesi yanıp söner.
- Cihaz ayar sıcaklığına ve oda sıcaklığına bağlı olarak her 10 dakikada bir çalışma konumunu seçer.

ISITMA Modu - Sıcak havanın keyfini çıkarmak için

- Ürünün ısınması belirli bir süre alır. Bu sırada güç göstergesi yanıp söner.

SOĞUTMA modu - Serin havanın keyfini çıkarmak için

- Direk güneş ışığı ve dış ortam ısısını engelleyerek enerji tüketimini azalmak için perdeleri kullanınız.

NEM ALMA modu - Ortamdaki nemin uzaklaştırılması için

- Ürün daha yumuşak soğutma sağlamak için düşük fan hızında çalışır.

4 FAN HIZINI SEÇMEK İÇİN (5 SEÇENEK)

FAN SPEED → AUTO → ▪ → ▪▪ → ▪▪▪ → ▪▪▪▪ → ▪▪▪▪▪

- AUTO konumunda iç ünite fan hızı, çalışma moduna göre otomatik olarak seçilir.

5 HAVA AKIŞ YÖNÜNÜ AYARLAMAK İÇİN (5 SEÇENEK)

AIR SWING

↕ AUTO → ↕

↔ AUTO → ↔

- Tüm odayı havalandırır.
- SOĞUTMA/NEM ALMA modunda AUTO seçilirse panjur otomatik olarak sağa/sola ve yukarı/aşağı hareket eder.
- ISITMA modunda AUTO seçilirse yatay panjur önceden belirlenen pozisyonda sabit kalır. Dikey panjur sıcaklığın yükselmesinden sonra sağa/sola hareket eder.

6 HAVAYI TEMİZLEMEK İÇİN

NANOE-G

- Virüsler, bakteriler vs. gibi zararlı mikro-organizmaları yok eder/etkisiz hale getirir.
- Ürün kapalı iken de aktif hale getirilebilir. Bu durumda fan hızı ve hava üfleme yönü ayarlanamaz.
- nanoe-G ürün

ile açıldığında otomatik olarak devreye girer.

7 RUTUBET VE NEM SEVİYELERİNİN İYİLEŞTİRİLMESİ

- Bu işlem sadece SOĞUTMA modunda havanın kuruluğunu düşürerek rahat bir ortam sağlar.
- Dikey hava akış yönü, AUTO olarak ayarlandığında, soğuk hava temasını engellemek için en altta durur. Bunun yanısıra panjur yönü manuel olarak da ayarlanabilir.

8 POWERFUL & QUIET MODLARINA GEÇİŞ

POWERFUL/ QUIET → POWERFUL → QUIET → NORMAL

POWERFUL **SICAKLIĞA HIZLICA ULAŞMAK İÇİN**

POWERFUL

- Bu işlem 20 dakika sonra otomatik olarak durur.

QUIET **SESSİZ ÇALIŞMANIN KEYFİNİ ÇIKARMAK İÇİN**

QUIET

- Bu işlem hava akış sesini azaltır.

9 10 ENERJİ TASARRUFU & KONFOR İÇİN İNSAN VARLIĞINI & AKTİVİTESİNİ, GÜNEŞ IŞIĞINI İZLER

ECONAVI —— Enerji tasarrufunu arttırmak için — ECONAVI

AUTO COMFORT ----- Konforu arttırmak için — AUTO COMFORT

- Her iki fonksiyon da aktif hale getirildiğinde ürün yaklaşık 1 dakika sonra devreye girecektir. Bu esnada aktivite sensörü göstergesi sırayla yanıp sönecektir.
- Başlatılmasından sonra aktivite sensörü ısı kaynağı ve hareket seviyelerini tespit eder. Ürün sıcaklık ve hava üflemesini sizi sürekli konforlu tutacak şekilde ayarlar.

Isı Kaynağı & Hareket	Düşük	Yüksek	Normal	Yok
SOĞUTMA/NEM ALMA Modu Ayar Sıcaklığı	+1°C	-1°C		+2°C
Ayar Fan Hızı	+1 kademe*	+1 kademe		≤ Orta fan hızı

ISITMA Modu Ayar Sıcaklığı	+0.3°C	-2°C		-2°C
Ayar Fan Hızı				

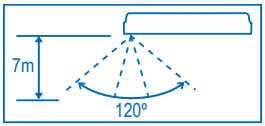
* İlk 15 dakika için veya ayar sıcaklığına ulaşılana kadar.

- Aktivite sensörü oda içerisinde ısı kaynağı ve hareket taraması yapacaktır.

Aktivite sensörü göstergesi	Isı Kaynağı & Hareket
	Odanın solunda
	Odanın sağında
	Odanın ortası veya birden fazla bölgesinde

- Ürün ısı kaynağı & hareket odak noktalarını tespit edecek ve otomatik olarak yatay ve dikey hava yönlendirme panjurlarını daha önceden belirlenmiş pozisyonda sabitleyecek ya da sağa sola hareket ettirecektir.

Algılama alanı (üstten görünüş)



- Manuel AIR SWING ◀▶ seçildiğinde ECONAVI ve AUTO COMFORT işlemleri iptal edilecektir.
- İnsan aktivite sensörü 7m'den daha uzak ve algılama açısı dışında kalan hareketli objeleri algılamayabilir.
- İnsan aktivite sensörünün hassasiyeti iç ünite lokasyonu, hareket hızı, sıcaklık aralığı vs. den etkilenir.
- İnsan aktivite sensörü:
  - Isı yayan ve insan hareketlerine benzer şekilde hareket eden (örn: evcil hayvanlar) nesneleri insan olarak algılayabilir.
  - Belirli bir süre hareketsiz kalan insanları ısı ve hareket kaynağı olarak algılamayabilir.
- ECONAVI operasyonu sırasında, güneş ışığı sensörü, odaya pencerelerden giren gün ışığı seviyesini ölçerek güneşli veya bulutlu / gece durumlarını tespit ederek enerji tasarrufunu optimize etmek için çalışma sıcaklığının ayarlar.

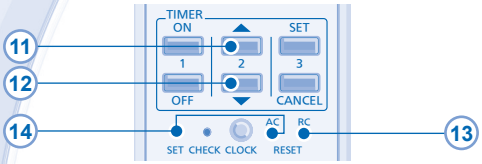
Ortam Koşulları	Bulutlu/ Gece	Güneşli	Bulutlu/ Gece	Güneşli
SOĞUTMA/NEM ALMA Modu Ayar Sıcaklığı			+1°C	
ISITMA Modu Ayar Sıcaklığı		-1°C		-1°C

○—— ECONAVI bulutlu/gece durumunda aktif
●—— ECONAVI güneşli durumda aktif

- Penceresiz veya kalın perdeleri olan bir odada güneş ışığı sensörü bulutlu/gece algılaması yapacaktır.

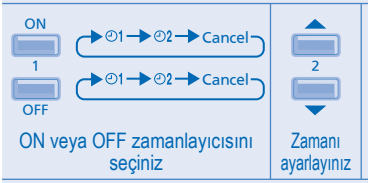
UZAKTAN KUMANDA

11	Ürün göstergesinin parlaklığını artırmak ya da azaltmak için basıp 5 saniye bekleyiniz.
12	Sıcaklığı °C veya °F cinsinden göstermek için basıp 10 saniye kadar bekleyiniz.
13	Uzaktan kumandanın fabrika ayarlarına dönmek için basınız.
14	Normal çalışmada kullanılmaz.



ZAMANLAYICIYI AYARLAMAK İÇİN

- Ürünü daha önceden belirlenmiş farklı zamanlarda açıp kapatmak için 2 set ON / OFF zamanlayıcısı mevcuttur.
- Her bir zamanlayıcıyı ayarlamak için aşağıdaki işlemleri uygulayınız:



ON veya OFF zamanlayıcısını seçiniz	Zamanı ayarlayınız	Onaylayınız

- Oturma odasında uygulama örneği:
  Sabah: ON ⏲1 saat 07:00 (Kalkış)
  OFF ⏲1 saat 08:00 (İşe Gidiş)
  Akşam: ON ⏲2 saat 17:00 (Eve Dönüş)
  OFF ⏲2 saat 22:00 (Yatış)
- ON veya OFF zamanlayıcısını iptal etmek için, ON veya OFF tuşlarına basarak ⏲1 veya ⏲2 seçiniz ve CANCEL tuşuna basınız.
- Zamanlayıcı manuel olarak veya elektrik kesintisine bağlı olarak iptal olur ise, tekrar devreye almak için ON veya OFF tuşlarına basarak ⏲1 veya ⏲2 seçiniz ve SET tuşuna basınız.
- Sıradaki zamanlayıcı ekranda gösterilecek ve ardışık olarak devreye girecektir.
- ON zamanlayıcısı ayarlandığında ürün istenilen sıcaklığa zamanında ulaşmak için ayar zamanından önce (35 dakikaya kadar) çalışmaya başlayabilir.
- Zamanlayıcının çalışması kumanda üzerinden ayarlanan saate bağlıdır ve bir kez ayarlandıktan sonra günlük olarak tekrar eder. Saat ayarı için arka kapaktaki Uzaktan Kumanda Hızlı Kullanım Kılavuzuna bakınız.

NOTLAR

NANOE-G, POWERFUL/QUIET, AUTO COMFORT, ECONAVI

- Tüm çalışma modlarında devreye alınabilir ve ilgili tuşa tekrar basılarak devreden çıkarılabilir.

POWERFUL/QUIET, AUTO COMFORT, ECONAVI

- Aynı anda seçilemezler.
- "MILD DRY COOLING" işlemi devrede iken seçilemezler.

İÇ ÜNİTE

DİKKAT

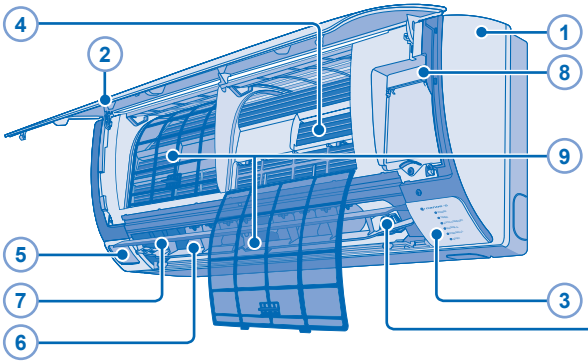
- **Temizlikten önce güç kaynağını kapatınız ve ürünün fişini çekiniz.**
- **Alüminyum finlere dokunmayınız. Keskin parçalar yaralanmalara sebep olabilir.**

TEMİZLİK TALİMATLARI

- Benzen, tiner veya ovma tozu kullanmayınız.
- Yalnızca sabun (≃ pH7) veya standart ev deterjanları kullanınız.
- 40°C den daha sıcak su kullanmayınız.

İPUCU

- Üründen en iyi verimi almak için temizlik işlemleri düzenli aralıklarla yapılmalıdır. Kirli ürün arızalara ve "H99" arıza kodu görmenize neden olabilir. Lütfen yetkili satıcınıza danışınız.



5 AKTİVİTE SENSÖRÜ

- Sensöre vurmayınız, baskı uygulamayınız ve kesici objelerle müdehale etmeyiniz. Bu hasara ve arızalara yol açabilir.
- Sensörün yakınlarına büyük objeler koymayınız. Isıtma cihazları, oda nemlendiricileri gibi ürünleri sensörün algılama alanına koymayınız.

10 nanoe-G JENERATÖR

- Çalışma sırasında dokunmayınız.

1 İÇ ÜNİTE

- Ürünü yumuşak kuru bir bezle hafifçe siliniz.

2 ÖN PANEL

Ön Panelin Çıkarınız

- Ön paneli kaldırıp çıkarmak için çekiniz.
- Nazikçe yıkayıp kurutunuz.

Ön Paneli Kapatınız

1 Ön paneli kapatmak için her iki ucundan aşağı bastırın.

2 Güvenli bir şekilde kapatmak için ön panelin ortasına bastırın.
(CS-E24NKES, CS-E28NKES)

3 GÜNEŞ IŞIĞI SENSÖRÜ VE UZAKTAN KUMANDA ALICISI

4 ALÜMİNYUM FİN

5 AKTİVİTE SENSÖRÜ

6 YATAY HAVA ÜFLÜME YÖNLENDİRME PANJURU

- El ile ayarlamayınız.

7 DİKEY HAVA ÜFLÜME YÖNLENDİRME PANJURU

- El ile ayarlamayınız.

8 OTOMATİK AÇMA/KAPAMA TUŞU

- Uzaktan kumanda kaybolduğunda veya arızalandığında kullanınız.

İşlem	Mod
Bir kez basınız	Auto
1 bip sesi duyulana kadar basınız, sonra bırakınız.	Soğutma
1 bip sesi duyulana kadar basınız, sonra bırakınız. Daha sonra 2 bip sesi duyana kadar basıp bırakınız.	Isıtma
Kapatmak için düğmeye basınız.	

9 HAVA FİLTRELERİ

- Hava filtrelerinin iki haftada bir temizlenmesi gerekir.
- Filtre yüzeyine zarar gelmemesi için filtreleri nazikçe yıkayıp durulayınız.
- Filtreleri gölgede ateş ve direk güneşten uzakta tamamen kurutunuz.
- Hasar görmüş filtreleri değiştiriniz.

10 nanoe-G JENERATÖR

Kuru pamuklu çubuk ile temizleyiniz.

- nanoe-G jeneratörünün 6 ayda bir temizlenmesi tavsiye edilir.

SORUN GİDERME

Aşağıdaki durumlar üründe arıza olduğunu göstermez.

BELİRTİ	SEBEP
İç üniteden buhar geliyor.	• Soğutma sürecine bağlı yoğuşma etkisi.
Çalışma sırasında su akış sesi.	• Ürünün içerisindeki soğutucu akışı.
Oda da belirgin bir koku var.	• Bu durum duvarlar, halılar, mobilyalar veya giysilerden gelen rutubet kokusu olabilir.
Otomatik fan hızı ayarında iç ünite fanı bazen duruyor.	• Bu etraftaki kokuların giderilmesine yardımcı olur.
Çalışma dursa bile hava akışı devam ediyor.	• Kalan ısının iç ünite üzerinden atılması (maksimum 30 saniye).
Çalışma başlatıldıktan sonra bir kaç dakikalık gecikme oluyor.	• Gecikme ürünün kompresörünün korunması içindir.
Dış üniteden su/buhar geliyor.	• Borular üzerinde yoğuşma ve buharlaşma görülür.
ZAMANLAYICI (TIMER) göstergesi sürekli aktiftir.	• Zamanlayıcı ayarları günlük olarak tekrar eder.
ISITMA modunda POWER göstergesi yanıp sönüyor, sıcak hava gelmiyor (ve panjur kapalı).	• Ürün defrost (buz çözme) modunda (AIR SWING, AUTO konumunda)
Isıtma işlemi sırasında iç ünite fanı bazen duruyor.	• İstenmeyen soğutma etkisinin önlenmesi için.
GÜÇ (POWER) göstergesi cihaz açılmadan önce yanıp söner.	• Bu ON zamanlaycısının ayarlanması durumunda ürünün çalışmaya hazırlandığını gösterir.
Çalışma sırasında çatlama sesi.	• Sıcaklık değişimleri cihazın genleşmesine/büzülmesine neden olur.
2 veya daha fazla aktivite göstergesi aynı anda yanıyor.	• Bölgede ısı kaynağı ve hareket varlığına karar verilmesi.

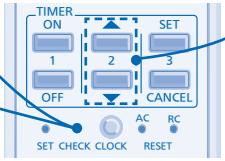
Servisinizi aramadan önce aşağıdaki kontrolleri yapınız.

BELİRTİ	KONTROL
Isıtma/Soğutma işlemleri verimli çalışmıyor.	• Sıcaklığı doğru olarak ayarlayınız. • Tüm kapıları ve pencereleri kapatınız. • Filterleri temzileyin yada değiştirin. • Hava giriş ve hava çıkış ağızlarındaki tüm engelleri kaldırın.
Çalışma sırasında gürültü.	• Ürünün eğimli kurulup kurulmadığını kontrol ediniz. • Ön paneli düzgünce kapatınız.
Uzaktan kumanda çalışmıyor. (Ekran soluk yada iletim sinyali zayıf.)	• Pilleri doğru biçimde takınız. • Zayıf pilleri değiştiriniz.
Ürün çalışmıyor.	• Sigortanın atıp atmadığını kontrol ediniz. • Zamanlayıcının ayarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
Ürün uzaktan kumandadan sinyal almıyor.	• Alıcının önünde engel olmadığından emin olunuz. • Bazı florasan ışıklar sinyal vericisi ile girişim yapabilir. Lütfen yetkili satıcınıza danışın.

Cihaz durur ve TIMER göstergesi yanıp söner.

Hata kodunu görebilmek için uzaktan kumandayı kullanınız.

1. 5 saniye basınız.
2. Bip sesini duyana kadar basınız, daha sonra hata kodunu not ediniz.
3. Hata kontolünden çıkmak için 5 sn. basınız.



Not:
- Bazı hatalar için, ürün başlangıçta 4 bip sesi ile kısıtlı özellikler ile çalıştırılabilir.

4. Ürünü kapatarak hata kodunu yetkili satıcınıza bildiriniz.

BİLGİ

ÜRÜNÜN UZUN SÜRE KULLANILMAMASI DURUMUNDA SEZONLUK KONTROL

- Uzaktan kumanda pillerinin kontrol edilmesi.
- Hava giriş ve çıkış kanallarında tıkanma olmaması.
- Otomatik OFF/ON butonunu kullanarak Isıtma/Soğutma işlemini seçiniz. 15 dakikalık çalışma sonrasında hava giriş ve çıkış ağızları arasında aşağıdaki sıcaklık farklarının görülmesi normaldir.
  Soğutma: ≥ 8°C Isıtma: ≥ 14°C

ÜRÜN UZUN SÜRE KULLANILMAYACAK İSE

- Ürünün içerisindeki nemi uzaklaştırmak ve dolayısıyla iç parçalarda oluşacak küfü önlemek için ürünü 2~3 saat ısıtma konumunda çalıştırınız.
- Güç kaynağını kapatınız ve fişi çekiniz.
- Uzaktan kumandanın pillerini çıkarınız.

BAKIM YAPILAMAYAN DURUMLAR

GÜÇ KAYNAĞINI KAPATINIZ VE FİŞİ ÇEKİNİZ daha sonra aşağıdaki durumlar oluştuğunda yetkili satıcınıza danışınız:

- Çalışma sırasında anormal gürültü.
- Uzaktan kumandaya su/yabancu madde girmesi.
- İç üniteden su sızıntısı.
- Devre kesici sigorta sigorta sık sık atıyor.
- Güç kablosu normalden daha sıcak.
- Anahtarlar ve düğmeler düzgün çalışmıyor.

Kullanıcılar İçin Eski Cihazların ve Kullanılmış Pillerin Toplanması ve İmha Edilmesi Hakkında Bilgi

Ürün, ambalaj ve/veya beraberindeki dökümanlar üzerindeki bu semboller, elektrikli ve elektronik ürünlerin ve pillerin genel ev atıklarıyla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir.
Eski ürünlerin ve pillerin uygun bakım, kurtarma ve geridönüsümü için, lütfen bunlari ulusal mevzuatınız ve 2002/96/EC ve 2006/66/EC direktifleri doğrultusunda uygun toplama noktalarına götürünüz.
Bu ürünleri ve pilleri doğru bir sekilde imha ederek değerli kaynakların korunmasına ve uygunsuz atık taşımadan kaynaklanabilecek insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası negatif etkilerin önlenmesine yardım etmiş olacaksınız.
Eski ürünlerin ve pillerin toplanması ve geri dönüşümüyle ilgili daha fazla bilgi için lütfen yerel belediyeniz, atık imha servisleriniz veya bu parçaları aldığınız satış noktalarıyla iritibata geçiniz.
Ulusal mevzuata uygun olarak para cezaları, bu atıklarin yanlış imhasında uygulanabilir.

Avrupa Birliğindeki Ticari Kullanıcılar İçin

Eğer elektrikli ve elektronik donanımınızı atmak istiyorsaniz lütfen daha fazla bilgi için satıcınızla veya tedarikçinizle temasa geçiniz.

[Avrupa Birliği dışındaki diğer ülkelerde imha hakkında bilgi]

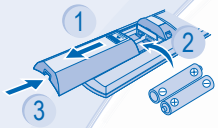
Bu semboller sadece Avrupa Birliğinde geçerlidir. Eğer bu parçaları imha etmek isterseniz, lütfen yerel otoritelere veya tedarikçinizle doğru imha yöntemlerini sormak için iletisime geçiniz.

Pil sembolü notu (alttaki iki örnek sembol)

Bu sembol kimyasal bir sembol kombinasyonuyla birlikte kullanılabilir. Bu durumda kimyasallarla ilgili yönergelerle belirlenen şartlara uyulması gerekir.

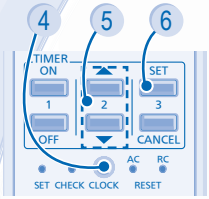
GUIA RÁPIDO/ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ/БЪРЗ СПРАВОЧНИК/ HIZLI KILAVUZ

Preparação Do Controlo Remoto • Προετοιμασία Τηλεχειριστήριου • Подготвяне На Дистанционното Управление • Uzaktan Kumandanın hazırlanması



1 Retire • Τραβήξτε έξω • Изтеглете • Çekin

2 Introduza pilhas AAA ou R03 (pode ser utilizado ~ 1 ano) • Τοποθετήστε μπαταρίες AAA ή R03 (μπορεί να χρησιμοποιηθεί ~ 1 χρόνο) • Поставете AAA или R03 батерии (могат да се използват приблизително една година) • AAA veya R03 piller koyun. (~ 1 yıl kullanılabilir)



3 Feche a tampa • Κλείστε το κάλυμμα • Затворете капака • Kapağı kapatın

4 Prima CLOCK • Πατήστε CLOCK • Натиснете CLOCK • CLOCK tuşuna basın

5 Configurar a hora • Ρυθμίστε την ώρα • Задайте време • Saati ayarlayın

6 Confirmar • Επιβεβαίωση • Потвърдете • Onaylayın

1 MODE

AUTO → HEAT
DRY ← COOL

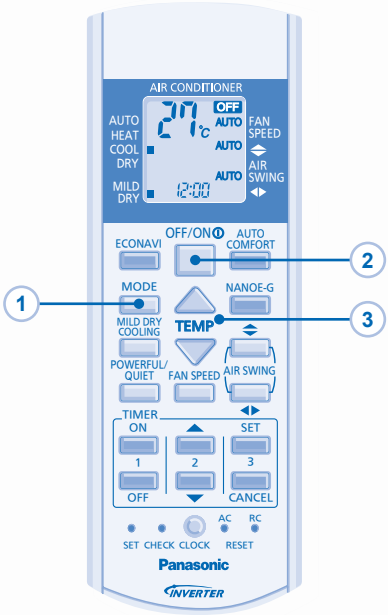
Seleccione o modo de funcionamento pretendido.
Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας που επιθυμείτε.
Избор на желания режим на работа.
Arzu edilen modu seçin.

2 OFF/ON

Ligue/Desligue a unidade.
Ξεκινήστε/σταματήστε τη λειτουργία.
Включване/спиране.
Çalışmayı başlatın/durdurun.

3 TEMP

Programe a temperatura desejada.
Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία.
Настройка на желаната температура.
Arzu edilen sıcaklığı seçin.



Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, a division of
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

EEE Complies with Directive of Turkey /
EEE Yönetmeliğine Uygundur
BU ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ 10 YILDIR

Panasonic Corporation
Website: http://panasonic.net/

Printed in Malaysia

F568398
FS0811-0